



Памятка 1

"Что надо знать о ваших правах и обязанностях"

(подающим заявление на льготы и получающим льготы)

Если вы слепы или страдаете серьезными нарушениями зрения, и вам требуется бланк заявления либо эти инструкции в другом формате, вы можете их попросить у вашего отдела социальных служб. В наличии следующие форматы:

- Крупный шрифт;
- Формат данных (файл для электронного диктора);
- Аудио-формат (аудиозапись инструкций или вопросов);
- Язык Брайля, если вы подтвердите, что ни один из других форматов указанных выше вам не подходит.

Заявления и инструкции к ним можно также распечатать крупным шрифтом либо воспользоваться электронным файлом или аудиозаписью, предлагаемых на сайтах www.otda.ny.gov или www.health.ny.gov. Обратите внимание на то, что заявления в записи и на языке Брайля доступны только в целях предоставления информации. Чтобы подать заявление, оно должно быть выполнено только в письменном формате. Если вам необходимы альтернативные условия, просьба связаться с вашим отделом социальных служб.

Также читайте

ПАМЯТКУ 2 (LDSS-4148B-RU)

"Что вам надо знать о программах
социальных служб"

и

ПАМЯТКУ 3 (LDSS-4148C-RU)

"Что вам надо знать в случае
чрезвычайных обстоятельств"

СОХРАНИТЕ ПАМЯТКУ - ОНА ПРИГОДИТСЯ ВАМ В БУДУЩЕМ

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ВВЕДЕНИЕ	2
ВАШИ ПРАВА	
1. Права, связанные с подачей заявления	3
2. Право на обслуживание без дискриминации.....	5
3. Охрана прав личности	6
4. Право на ознакомление с информацией по вашему делу	8
5. Собеседование и объективное разбирательство	9
6. Временное пособие и права, связанные с трудоустройством и работой по найму.....	13
7. Права детей и отцов при установлении отцовства через суд	15
8. Права, связанные с отцовством и юридическими действиями по поводу содержания ребенка; представительство интересов	15
9. Права в отношении ухода за детьми.....	16
10. Переводные выплаты алиментов, выплаты, превышающие норму, и Временное пособие.....	18
11. Право просить об ограничении размера выплат Временного пособия в денежной форме	19
12. Права лиц, подозреваемых в мошенничестве	20
13. Право зарегистрироваться в качестве избирателя.....	20
14. Ваши права в отношении услуг, предоставляемых религиозными организациями	20
ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ	
1. Общие обязанности	20
2. Обязанность представлять правдивые и точные сведения.....	21
3. Обязанность удостоверения фактов	23
4. Обязанность регистрации в автоматизированной системе изображения отпечатков пальцев (AFIS).....	29
5. Обязанность сообщать об изменениях	30
6. Обязанности в отношении карточки-удостоверения получателя пособий (CBIC).....	34
7. Обязанность снимать со счета фудстемпы	35
8. Обязанность возмещать выплаченные сверх положенного суммы пособий	35
9. Обязанности в отношении трудоустройства	36
10. Обязанности в отношении льгот по уходу за детьми	28
11. Обязанности в отношении средств на содержание детей и супругов	39
12. Обязанности получателей Временного пособия выполнять требования, связанные с выявлением алкогольной и наркотической зависимости	40
13. Обязанности получателей льгот по Программе медицинской помощи выполнять требования, связанные с выявлением алкогольной и наркотической зависимости	45
14. Обязанности в отношении использования поставщиков медицинских услуг.....	45
15. Обязанности, связанные с переоформлением	46
16. Обязанности несовершеннолетних родителей, спрашивающих или получающих Временное пособие	46
17. Обязанности бездомных в отношении временного жилья.....	47
18. Обязанность подать заявление на получение Дополнительного социального дохода (SSI)	48

ВНИМАНИЕ!

Из этой памятки вы узнаете о правах и обязанностях лиц, подающих заявление на получение социальных услуг или услуг по уходу либо уже пользующихся таковыми.

Цель памятки — помочь вам разобраться в своих правах и обязанностях, предусмотренных федеральными и штатскими законами, правилами и предписаниями. Если у вас возникнут конкретные вопросы, за более подробной информацией обратитесь к сотруднику, ведущему ваше дело.

ВВЕДЕНИЕ

Эта памятка (**LDSS-4148A-RU**) «Что надо знать о своих правах и обязанностях» — одна из трех брошюр, предлагающих ответы на большинство вопросов по поводу помощи, которую вы можете у нас получить. В брошюре рассказывается о правах и обязанностях лиц, получающих льготы и подающих заявление на их получение.

Во второй памятке (**LDSS-4148B-RU**), «Что надо знать о программах Социального обеспечения», предлагается конкретная информация о каждой программе, а в третьей памятке (**LDSS-4148C-RU**) «Как действовать в чрезвычайных обстоятельствах», говорится о том, что вам следует делать в обстоятельствах, требующих безотлагательного решения.

Во всех этих памятках мы называем программы общественной помощи «Временным пособием»(официально они именуется «Семейным пособием» и пособием по программе Safety Net Assistance — «Спасательная сеть»). Слово «временное» подчеркивает основную цель этих программ — помогать вам только до тех пор, пока вы сможете сами полностью обеспечить себя и своих близких.

В наших памятках говорится также о Программе медицинской помощи. Медицинская помощь включает в себя такие страховки, как Child Health Plus A для детей, «Медикэйд» для взрослых, а также программы Family Health Plus, Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities (платный Медикэйд для трудоспособных лиц, имеющих инвалидность) и Family Planning Benefits Program (программа планирования семьи).

В памятках вы встретите также термин «социальные услуги». К числу социальных услуг относятся, в частности, льготы, связанные с уходом за детьми и приемными лицами, обеспечением благополучия детей, усыновлением (удочерением) и т. д.

ВАШИ ПРАВА

1. ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ПОДАЧЕЙ ЗАЯВЛЕНИЯ

Вы имеете право:

- на информацию о том, какие виды льгот и помощи вам могут быть предложены;
- на информацию о том, что вы должны сделать, чтобы получить эти льготы;
- на подачу заявления о предоставлении этих льгот;
- на получение бланка анкеты-заявления по своему требованию;
- на подачу (регистрацию) анкеты-заявления в тот же день, когда вы получили бланк (это относится к заявлениям на получение Временного пособия и фудстемпов);

ПРИМЕЧАНИЕ. У вас должны принять заявление на получение фудстемпов (FS), даже если вы заполните только графы с вашими именем и фамилией, адресом (при его наличии) и подписью. Это важно сделать, так как количество предоставляемых вам фудстемпов начисляется со дня подачи вами заявления на их получение. Если вы подадите заявление в день получения бланка, вы сможете получить большее количество фудстемпов. Помните, однако, что наличие у вас прав на получение фудстемпов может быть установлено только после того, как вы заполните все графы бланка.

- отослать заявление по почте, если вы подаете заявление только на льготы, связанные с уходом за детьми;
- на прохождение собеседования:
 - для подающих заявление на Программу медицинской помощи («Медикэйд», программы Child Health Plus A, Family Health Plus и «Программа планирования семьи») конкретные сроки, в течение которых вы или ваше доверенное лицо должны пройти собеседование, не установлены; тем не менее наличие у вас прав на получение льгот может быть установлено только после того, как вы пройдете собеседование;
 - лица, подающие заявление на Временное пособие, должны пройти указанное собеседование в течение семи рабочих дней;
 - собеседование с лицами, подающими заявление на фудстемпы, должно быть назначено с таким расчетом, чтобы в течение 30 дней со дня подачи заявления можно было установить наличие прав на льготы и оформить выдачу фудстемпов;
 - лица, подающие заявление на фудстемпы и находящиеся в чрезвычайных обстоятельствах, имеют право требовать освобождения их от обязательной явки на собеседование. Чрезвычайные обстоятельства обычно включают в себя (но не ограничиваются этим): болезнь; трудности с транспортировкой; постоянный уход за одним из проживающих совместно с заявителем лиц; трудности, связанные с проживанием в сельской местности; затянувшуюся непогоду или невозможность явки на прием в часы работы отдела социальных служб из-за их совпадения с часами работы или учебы. Требование явки на собеседование может быть отменено по вашей просьбе также в том случае, если все совершеннолетние члены группы проживающих совместно лиц являются престарелыми или нетрудоспособными и не получают доход от трудовой деятельности. Агентство может отменить явку на прием для собеседования и вместо этого провести собеседование по телефону или договориться о посещении заявителя на дому. Место проведения очного собеседования, в том числе по месту жительства заявителей, должно быть приемлемо для обеих сторон и заблаговременно согласовано.

Если заявитель не в состоянии явиться на собеседование, он (она) может **в письменном виде** назначить доверенное лицо (не являющееся членом группы совместно проживающих лиц), которое явится на собеседование и будет представлять группу совместно проживающих лиц. Этим лицом может быть друг, родственник или другое лицо, выбранное заявителем. У этого лица должна быть вся необходимая документация, и оно должно быть в состоянии представить всю информацию местному отделу социальных служб (LDSS) для того, чтобы можно было установить право на получение того или иного пособия. Группа совместно проживающих лиц должна сама выбрать свое доверенное лицо. Если заявитель хочет, чтобы его представляло доверенное лицо, то подпись на заявлении должны поставить и заявитель, и доверенное лицо.

Если заявление подается на получение льгот только по Программе медицинской помощи, то оно может

быть заполнено и подписано любым лицом, которого заявитель назначает доверенным лицом при подаче заявления. Это доверенное лицо может явиться на собеседование вместо заявителя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы подаете заявление на получение Временного пособия и заявляете, что находитесь в чрезвычайных обстоятельствах, мы обязаны в тот же день провести с вами собеседование и выяснить суть этих обстоятельств. Кроме того, мы обязаны в тот же день сообщить вам в письменном виде наше решение по поводу ваших чрезвычайных обстоятельств. Если вы подаете заявление на получение фудстемпов и имеете право на их ускоренное оформление, мы проведем с вами собеседование и вручим извещение о нашем решении в течение не более пяти календарных дней с момента подачи вами заявления.

- привести с собой на собеседование кого-то, кто переводил бы для вас. Если вам нужен переводчик, наше ведомство предоставит его вам. Недостаточное владение английским языком не может служить основанием для отказа в предоставлении вам услуг. Заявители и получатели льгот, страдающие нарушениями речи или слуха, могут воспользоваться специальными средствами (системы ТТУ/ТТД), позволяющими обслуживать таких лиц;
- если вы являетесь нетрудоспособным, получать доступ ко всем видам социальных услуг на равных условиях со всеми прочими категориями лиц;
- в 30-дневный срок со дня подачи (регистрации) заявления на предоставление Семейного пособия и фудстемпов получить извещение о положительном или отрицательном решении по вашему заявлению; в 45-дневный срок со дня подачи (регистрации) заявления на предоставление **пособия по программе «Safety Net»** получить извещение о положительном или отрицательном решении по вашему заявлению.
- на решение о предоставлении или отказе в предоставлении социальных услуг по вашему заявлению в 30-дневный срок со дня подачи (регистрации) заявления и письменное извещение об этом решении в течение 15 дней с момента принятия этого решения. Однако решение о предоставлении или отказе в предоставлении попечительских услуг для взрослых должно быть вынесено при завершении аттестации для назначения таких услуг.
- на уведомление о наличии у вас прав на получение льгот по Программе медицинской помощи или об отказе в их предоставлении по завершении рассмотрения вашего заявления и прохождении собеседования. Сроки уведомления могут быть различными:
 - беременные женщины и малолетние дети должны быть уведомлены в 30-дневный срок со дня подачи заявления;
 - лицо, наличие у которого соответствующих прав связано с нетрудоспособностью, должно быть уведомлено о решении по поводу наличия у него таких прав в 90-дневный срок со дня подачи заявления; и
 - все прочие категории лиц должны быть уведомлены в 45-дневный срок со дня подачи заявления.
- на получение письменного извещения о положительном или отрицательном решении, принятом по вашему заявлению, причем:
 - в извещении о положительном решении будет указано, какие льготы будут вам предоставлены;
 - в извещении об отказе в удовлетворении вашей просьбы будут указаны причины отказа и те действия, которые вам следует предпринять в случае, если вы не согласны с этим решением или не поняли его.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы являетесь совершеннолетним(ей), не имеете детей и по вашему заявлению на предоставление Временного пособия вынесено положительное решение, вам предоставляется, как правило, Временное пособие категории «Safety Net». Некоторые семьи, в которых есть дети, будут получать льготы по программе Safety Net.

Лицам, включенным в программу «Safety Net», выплата регулярного Временного пособия за какое-либо время до истечения 45-дневного срока с момента подачи заявления не производится. Для находящихся в чрезвычайных обстоятельствах лиц, получающих пособие по программе «Safety Net», существует возможность получить помощь на тот 45-дневный период, в течение которого они не смогут получать соответствующее регулярное пособие (см. LDSS-4148C-RU: «Как действовать в чрезвычайных обстоятельствах»).

Срок оформления льгот для лиц, получающих пособие по программе «Safety Net» и имеющих право на получение фудстемпов, не превышает срока оформления льгот любым другим категориям заявителей.

2. ПРАВО НА ОБСЛУЖИВАНИЕ БЕЗ ДИСКРИМИНАЦИИ

Закон запрещает Офису штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (ОТДА), Департаменту здравоохранения штата Нью-Йорк (ДОН), Офису штата Нью-Йорк по оказанию помощи детям и семьям (ОСФС) и местным отделам социальных служб дискриминацию людей в зависимости от их расовой принадлежности, религиозных убеждений, этнического происхождения, семейного положения, наличия физических недостатков, пола, страны происхождения, политических убеждений или возраста.

Если вы считаете, что по отношению к вам была допущена дискриминация в рамках программы **Временного пособия** (включающей в себя льготы по программам **Family Assistance и Safety Net**) или что ваше дело не было рассмотрено надлежащим образом по причине дискриминации по тому или иному признаку, с жалобами следует обращаться по телефону или в письменном виде по адресу:

**Bureau of Equal Opportunity Development (BEOD)
New York State Office of Temporary and Disability Assistance
40 North Pearl Street 16D
Albany, New York 12243-0001
(518) 473-8555**

BEOD направит жалобу на расследование в местный отдел социальных служб, а копия сопроводительного письма в местный отдел социальных служб будет послана лицу, подавшему жалобу. Когда жалоба направлена ОТДА в местный отдел социальных служб, то последний должен в течение 20 дней (в соответствии с положением 18 NYCRR Part 356.3(e.)) направить ответ и осветить в нем все вопросы, относящиеся к жалобе. Если невозможно ответить на жалобу в указанный срок, то необходимо выслать предварительный отчет. ОТДА может направить местному отделу социальных служб отклик на отчет, касающийся жалобы, и может, если посчитает необходимым, вместе с местным отделом социальных служб более тщательно рассмотреть поданную жалобу.

Если вы считаете, что по отношению к вам была допущена дискриминация в рамках программы **фудстемпов**, жалобы также следует направлять в письменном виде по адресу:

**USDA
Director, Office of Civil Rights
Room 326-W, Whitten Building
1400 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20250-9410
(для пользователей ТТТ/ТТД: (202) 720-5964)**

По вашей жалобе на факты дискриминации будет проведено дознание, о результатах которого вам будет направлено письменное уведомление.

Если вы считаете, что по отношению к вам была допущена дискриминация в связи с вашими физическими недостатками, жалобы также следует направлять в письменном виде по адресу:

**Disability Rights Section
P.O. Box 66738
Washington, D. C. 20035-6738
или**

**Director
Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services.
200 Independence Avenue, SW, Room 506-F
Washington, D.C. 20201
или**

Звоните в Office for Civil Rights по телефону 1-800-368-1019 или 1-800-537-7697(TDD)

По вашей жалобе на факты дискриминации будет проведено дознание, о результатах которого вам будет направлено письменное уведомление.

Если вы считаете, что по отношению к вам в рамках **Программы медицинской помощи** была допущена дискриминация, вы можете позвонить или написать в один из региональных отделов штата Нью-Йорк по правам

человека (New York State Division of Human Rights); адреса и телефоны отделов есть в телефонной книге в разделе «Государственные учреждения» (Government).

Если вы считаете, что по отношению к вам была допущена дискриминация в рамках программ **Временного пособия, фудстемпов** и сопряженных с ними программ трудоустройства, **Программы медицинской помощи, социальных услуг** или **льгот по уходу за детьми**, вы можете обратиться в Отдел прав человека (Division of Human Rights) в Олбани.

Вы можете также позвонить или написать в один из региональных отделов Отдела штата Нью-Йорк по правам человека; адреса и телефоны отделов есть в телефонной книге в разделе «Государственные учреждения» (Government). В ряде городов и графств штата Нью-Йорк существуют также комиссии по правам человека, расследующие жалобы на факты дискриминации. Адреса и телефоны таких комиссий можно найти в телефонной книге вашего района.

3. ОХРАНА ПРАВ ЛИЧНОСТИ

В соответствии с законом штата Нью-Йорк об охране прав личности (Personal Privacy Protection Law) и законом США об охране прав личности (Privacy Act), Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным, Офис штата Нью-Йорк по оказанию помощи детям и семьям и Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк обязаны сообщить вам, как используется информация, в т. ч. номера социального страхования (SSN), о вас и членах вашей семьи, представленная вами официальным органам штата (или, в отдельных случаях, местному отделу социальных служб). В анкете-заявлении имеется раздел «Положения закона об охране прав личности».

Эти данные, в том числе ваш SSN, позволяют нам выяснить, какие программы льгот могут помочь в вашей ситуации; кроме того, на основе этих данных определяется количество денег и объем других льгот, которые можно будет вам предоставить. Ниже перечислены другие виды использования личной информации.

- В определенных ситуациях местный отдел социальных служб обязан по запросу представителя правоохранительных органов выдавать сведения об адресах получателей Временного пособия и фудстемпов.
- В отдельных случаях представленная вами информация используется для целей формирования состава присяжных в судах.
- В некоторых случаях представленная вами информация передается в федеральные службы по делам гражданства и иммиграции (USCIS – United States Citizenship and Immigration Services); USCIS является частью Департамента национальной безопасности США (US Department of Homeland Security). **Примечание.** Программа медицинской помощи не будет передавать USCIS представленную вами информацию, касающуюся вашего иммиграционного статуса.
- Информация используется также для установления возможности получения средств на содержание ребенка.
- Для предотвращения дублирования льгот и мошенничества информация передается другим штатам и официальным органам, предоставляющим подобные льготы.

Когда вас просят дать те или иные сведения, вы должны их представить, так как они необходимы для того, чтобы установить, можно ли предоставить вам материальную или иную помощь. Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным, Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк и местные отделы социальных служб обязаны затребовать у вас личные данные и проверить представленную вами информацию на основании закона о социальных службах (Sections 21, 132, 134-a and 366-a of the Social Services Law) и закона США о социальном обеспечении (Section 1137 of the Federal Social Security Act).

Чтобы удостовериться, что вы и члены вашей семьи получают денежные пособия и другие виды помощи на законных основаниях, мы можем обращаться к другим лицам за подтверждением представленной вами информации. Например,

- для того чтобы определить, работаете ли вы, работали ли прежде и сколько получили за свою работу, ваши имя, фамилия и SSN передаются в Департамент налогов и финансов штата Нью-Йорк, а также известным работодателям. В отдельных случаях ваши имя и SSN могут быть переданы официальным органам других штатов, чтобы установить, работали ли вы в этих штатах и получали ли там денежные пособия или иные виды помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы спрашиваете или получаете Временное пособие или льготы по Программе медицинской помощи (МА), мы можем сообщить SSN вашего ребенка проживающему отдельно родителю этого ребенка с целью включения ребенка в медицинскую страховку его проживающего отдельно родителя, а в случае необходимости также для принудительного взыскания с такого родителя средств на содержание ребенка. Если вы подаете заявление на получение только МА, мы можем добиваться того, чтобы с отдельно проживающего родителя взыскивали средства на оказание ребенку медицинской помощи.

- В Отдел пособий по безработице (Unemployment Insurance Division) штата Нью-Йорк и в аналогичные органы других штатов направляется запрос о том, получаете ли вы (или получали ли в прошлом) пособие по безработице.
- Иногда в банк направляется просьба о проверке наличия ваших счетов или о подтверждении наличия счета и суммы вклада на вашем счете (счетах).
- Возможно обращение в школы с просьбой подтвердить, посещают ли эти школы ваши дети.
- В Департамент регистрации транспортных средств штата Нью-Йорк (New York State Department of Motor Vehicles) может быть направлен запрос о том, имеете ли вы автомобиль.
- Администрацию социального страхования просят дать сведения о вашей работе по найму и сообщить, получаете ли вы пенсию по возрасту или нетрудоспособности.
- В Департамент обороны и в Департамент по делам ветеранов войны может быть направлен запрос о том, имеете ли вы право на получение (или получаете ли) компенсации и (или) пенсии.
- В Налоговое управление (Internal Revenue Services) может быть направлен запрос об информации, касающейся выплаты вами федерального налога, – для того, чтобы установить ваш доход или источники дохода в том случае, если вы спрашиваете или получаете Временное пособие.

Положения об охране прав личности действуют также в отношении лиц, спрашивающих или получающих МА и социальные услуги.

Информация, представленная вами во время подачи заявления на получение МА, остается конфиденциальной. Единственными лицами, имеющими доступ к представленной вами информации, являются сотрудники, обрабатывающие ваше заявление, агентства штата и местные агентства, а также планы медицинского страхования, которые нуждаются в этой информации для того, чтобы определить, имеете ли вы (заявитель) или члены группы проживающих с вами лиц право на получение МА. Лицо, помогающее вам заполнять заявление, может обсуждать представленную вами информацию только с администратором, агентством штата, местным агентством, а также с планом медицинской страховки, нуждающимся в такой информации.

В случае если вы не хотите, чтобы информация, имеющая отношение к вашему участию в программе планирования семьи, высылалась по вашему почтовому адресу, вы можете воспользоваться конфиденциальным почтовым адресом. Если вы желаете, чтобы информация, имеющая отношение к участию в программе планирования семьи, не передавалась вашему поставщику медицинских услуг, обратитесь к сотруднику, ведущему ваше дело.

Помимо использования представляемой вами нашему ведомству информации указанным выше образом, Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (OTDA) использует эту информацию для планирования и организации работы своих программ, а также с целью обеспечения как можно более эффективной работы местных отделов социальных служб («контроль качества»). Эта информация находится в ведении заместителя комиссара Отдела информационной технологии (Deputy Commissioner, Division of Information Technology (DoIT), Office of Temporary and Disability Assistance, 40 North Pearl Street, Albany, N. Y. 12243–0001).

Кроме того, Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (OTDA) постоянно изучает вопрос о том, насколько эффективно наши программы льгот помогают заявителям и получателям Временного пособия найти работу и сохранить рабочее место. Изучение этого вопроса крайне важно, оно позволяет нам совершенствовать работу нашей службы и системы Временных пособий, от которой зависит благополучие тысяч подобных вам людей.

Изучение этого вопроса требует выборочного сбора данных о заработной плате лиц, спрашивающих или получающих Временное пособие, за период продолжительностью до 10 лет; эти данные мы получаем из

Системы отчетности по оплате труда штата Нью-Йорк (State's Wage Reporting System). Полученная информация служит исключительно для исследовательских целей. **Она никоим образом не сказывается на наличии у вас прав на получение Временного пособия.** Все сведения об оплате труда, собираемые для этих целей, являются строго конфиденциальными. Доступ к информации об оплате труда имеют только сотрудники, выполняющие эту исследовательскую работу, а имена конкретных заявителей и получателей льгот им не сообщаются. Если в этом исследовании будут использованы ваши данные, ваше имя не будет фигурировать ни в одном отчете, и никакая информация о полученных вами за труд суммах не будет передана другим сторонам. Если вы не согласны на использование информации об оплате вашего труда, вы можете направить письменный запрос об исключении ваших данных из материалов исследования по адресу:

**New York State Office of Temporary and Disability Assistance
Office of Program Evaluation
40 North Pearl Street
Albany, New York 12243**

4. ПРАВО НА ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ИНФОРМАЦИЕЙ ПО ВАШЕМУ ДЕЛУ

С момента подачи заявления на денежное пособие или иные виды помощи информация, относящаяся к вашему делу, хранится в **двух** формах. Обычно вам предоставляется право на ознакомление с этими материалами.

Не всякая информация из вашего дела может быть выдана вам для ознакомления. Так, вам могут не показать данные (или часть данных), относящиеся к алиментам на детей, усыновлению (удочерению), уходу за приемными лицами, а также к попечительским и профилактическим услугам в отношении детей. Сотрудник, ведущий ваше дело (ваш ведущий), может разъяснить вам действующий в этом отношении порядок.

ДОКУМЕНТЫ, ИМЕЮЩИЕСЯ В ДЕЛЕ. Материалы **первого** типа, а именно **имеющиеся в деле документы**, представляют собой все относящиеся к вашему делу бумаги и хранятся в местном отделе социальных служб. Среди этих документов могут находиться: ваше заявление; копии свидетельств о рождении; корешки чеков; записи, сделанные вашим ведущим в ходе собеседований с вами, и любая другая информация, относящаяся к вашему делу.

Обычно вам предоставляется право на ознакомление с этими материалами в часы работы местного отдела социальных служб, однако вы должны заранее поставить в известность местный отдел о том, что вы хотите ознакомиться с этими материалами. Вы можете запросить копии приобщенных к вашему делу документов, но, может быть, вам придется оплатить копирование этих материалов. Если же документы предполагается использовать в ходе Объективного разбирательства или если они необходимы для его проведения, вам обязаны предоставить их копии бесплатно.

ИНФОРМАЦИЯ ИЗ КОМПЬЮТЕРНОЙ БАЗЫ ДАННЫХ. Информация **второго** типа хранится в компьютерной базе данных ОТДА, Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (ДОН) или Офиса штата Нью-Йорк по оказанию помощи детям и семьям (OCFS). Местный отдел социальных служб и (или) добровольное сертифицированное агентство, предоставляющее услуги вам и вашей семье, вносят информацию по вашему делу в эту единую для всего штата базу данных. В большинстве случаев вы также имеете право знакомиться с относящимися к вам данными из базы данных штата Нью-Йорк. Как правило, вам следует запросить эту информацию в местном отделе социальных служб, в который вы подали свое заявление или который предоставляет услуги вам и вашей семье. Посоветуйтесь с сотрудником, ведущим ваше дело, где следует запросить эту информацию.

Если вы хотите, чтобы Медикэйд представил вам копии относящейся к вам специфической конфиденциальной информации, вам необходимо послать запрос по следующему адресу:

**Claim Detail Unit
NYS Department of Health
Office of Medicaid Management
99 Washington Ave
7th floor, Suite 729
Albany, NY 12210**

В ответ на ваш письменный запрос на выдачу копий ваших личных данных из компьютерной базы данных агентства штата Нью-Йорк, в соответствии с Законом об охране прав личности, обязаны в течение пяти рабочих дней с момента получения вашего письма:

- выслать вам относящуюся к вашему делу информацию, **или**
- сообщить причину, по которой вам не может быть выдана относящаяся к вашему делу информацию, **или**
- сообщить вам, что ваш запрос получен, и Офис выясняет, имеете ли вы право на ознакомление с соответствующими материалами.

5. СОБЕСЕДОВАНИЕ И ОБЪЕКТИВНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Если вы считаете, что какое-либо из решений по вашему делу неправильно, или если вы просто не понимаете решения, сразу же обратитесь к своему ведущему. Если после разговора с ним вы по-прежнему не согласны с решением или не понимаете его, у вас есть право потребовать **собеседование и объективное разбирательство**.

СОБЕСЕДОВАНИЕ. Собеседованием называется встреча с кем-либо из сотрудников, не принимавших участия в вынесении решения по вашему делу. В ходе собеседования этот сотрудник рассмотрит спорное решение. Иногда собеседование представляет собой самый быстрый путь разрешения любых возникших у вас проблем. Настоятельно рекомендуем вам договориться о собеседовании, **даже если вы уже попросили о проведении объективного разбирательства**. Вместе с тем такого рода собеседования являются добровольными, и вы можете потребовать объективное разбирательство, даже если не просили о назначении собеседования. Чтобы назначить собеседование, позвоните или напишите в местный отдел социальных служб.

СОБЕСЕДОВАНИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЪЕКТИВНЫМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВОМ. Если вам сообщили, что ваше дело закрывают или что размеры получаемой вами денежной или иной помощи будут сокращены, и решить этот вопрос путем собеседования не удастся, то, чтобы избежать снятия с пособия или иных видов льгот или чтобы продолжать получать их в прежнем объеме, вы должны потребовать проведения **объективного разбирательства**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Просьба о назначении собеседования не является запросом на проведение объективного разбирательства. Для проведения Объективного разбирательства вам необходимо обратиться с отдельным запросом.

Объективное разбирательство. Объективное разбирательство дает вам возможность объяснить судье по Административным правонарушениям из Офиса штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным, на каком основании вы сочли неправильным вынесенное по вашему делу решение. После этого официальные органы штата вынесут письменное постановление, в котором будет сказано, верным или неверным является решение, принятое местным отделом социальных служб. Это письменное постановление может обязать местный отдел социальных служб внести коррективы в решение по вашему делу.

Примеры вопросов, по которым вам может понадобиться Объективное разбирательство

- Вы согласились отозвать ваше заявление, но считаете, что вас неверно или не полностью информировали относительно ваших прав на получение льгот или услуг по соответствующей программе.
- Вам отказано в предоставлении Временного пособия, льгот по Программе медицинской помощи, фудстемпов, социальных услуг, льгот по уходу за детьми или пособий для оплаты домашних энергоносителей (HEAP), и вы не согласны с этим решением.
- Прошло свыше 30 дней со дня подачи вами заявления на предоставление Временного пособия, фудстемпов, социальных услуг или HEAP. Вам до сих пор не сообщили, положительное ли решение принято по вашему заявлению или отрицательное. Срок вынесения решения по заявлениям ряда категорий взрослых, подающих заявление на получение Временного пособия, составляет до 45 дней.
- Вы считаете, что получаете Временное пособие, льготы по Программе медицинской помощи, социальные услуги, льготы по уходу за детьми или HEAP в недостаточном объеме.
- Вы подали заявление на льготы по Программе медицинской помощи и не получили извещение о принятом по вашему заявлению решении: положительном или отрицательном.
 - Если вы беременны или подали заявление на льготы для малолетнего ребенка, вам обязаны прислать извещение в течение 30 дней.
 - Если вы подаете заявление на льготы как нетрудоспособное лицо, установление ваших прав на льготы может занять до 90 дней.

- Лицам всех прочих категорий извещение высылается в течение 45 дней.
- Вас уведомили, что вы способны работать или участвовать в деятельности по поиску работы (трудоспособны), но вы с этим не согласны.
- Вы считаете, что был неверно сделан расчет размера льгот, предоставляемых вам в виде Временного пособия, фудстемпов или пособия по уходу за детьми.
- Вы получаете льготы по Программе медицинской помощи или пособие по уходу за детьми, но часть расходов вынуждены оплачивать сами. Вы считаете, что ваша доля в оплате этих расходов слишком велика.
- Программа медицинской помощи оплачивает некую услугу, но вам сообщили, что объем ваших льгот был сокращен или их предоставление прекращено. Вы с этим не согласны.
- Вы подали заявление на включение в программу услуг по оказанию медицинской помощи на дому («Medical Assistance waiver program»), но получили отказ. Вы с этим не согласны.
- Вам сообщили, что по причине вашего злоупотребления льготами по Программе медицинской помощи вам придется получать медицинское обслуживание у одного основного поставщика (Программа ограничений для получателей льгот – Recipient Restriction Program). Вы не согласны с этим решением. **(см. раздел 14 «Обязанности в отношении использования поставщиков медицинских услуг» в главе «Ваши обязанности» настоящей памятки).**
- Вы получаете Временное пособие, льготы по Программе медицинской помощи, фудстемпы, социальные услуги или льготы по уходу за детьми, и вам сообщили, что ваше дело закрывают. Вы не согласны с этим решением.
- Вы просили о переводе на ваш счет в системе ЕВТ (электронный перевод пособий) автоматически удаленных со счета не востребуемых сумм пособий, и перевод не был произведен.
- Вы получили отказ в ответ на просьбу о перерасчете (корректировке) остатка на вашем счете фудстемпов в системе ЕВТ.
- Чтобы исправить ошибку в системе ЕВТ, ваш счет фудстемпов в системе ЕВТ был уменьшен, и вы не согласны с этим решением.
- Местный отдел социальных служб переводит часть вашего Временного пособия на прямую оплату ваших счетов за аренду жилья, отопление и иные коммунальные услуги (ограничение наличных выплат). Вы с этим не согласны.
- Вы просите об увеличении объема пособия или услуг в связи с наличием особых нужд, но вам говорят, что вы не имеете на это права. Вы с этим не согласны.
- Вы ежемесячно получаете Временное пособие (ТА) или фудстемпы, социальные услуги или льготы по уходу за детьми, и вам сообщают, что в дальнейшем вы будете получать льготы в меньшем объеме. Вы с этим не согласны.
- Вам говорят, что вы получили переплату в виде льгот по уходу за детьми, ТА или фудстемпов и что вы должны вернуть все переплаченные вам деньги. Вы не согласны с тем, что получили переплату, или не согласны с суммой переплаты.

В ходе Объективного разбирательства у вас будет возможность объяснить, почему вы считаете это решение неверным.

ОГРАНИЧЕНИЯ СРОКОВ ПОДАЧИ ЗАПРОСОВ НА ПРОВЕДЕНИЕ ОБЪЕКТИВНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА.

Если вы намерены просить о проведении объективного разбирательства по вопросам, связанным с Временным пособием, льготами по Программе медицинской помощи, фудстемпами, социальными услугами или льготами по уходу за детьми, **звоните не откладывая**, так как **сроки подачи запросов ограничены**. Если вы пропустите установленные сроки, вам, возможно, не удастся добиться объективного разбирательства.

<p>ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы оказались в чрезвычайных обстоятельствах, Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным незамедлительно назначит объективное разбирательство по вашему делу. Когда вы обращаетесь с устной или письменной просьбой об объективном разбирательстве, не забудьте упомянуть, что ваше положение является крайне тяжелым.</p>
--

Если вы получили извещение о решении по вашему делу и намерены потребовать объективное разбирательство, сроки подачи соответствующего запроса будут указаны в извещении. **Внимательно прочитайте извещение от начала до конца.**

Если в полученном вами извещении говорится, что в предоставлении **Временного пособия, льгот по Программе медицинской помощи, социальных услуг или льгот по уходу за детьми** вам отказано, либо что

предоставление льгот будет прекращено, либо что будет сокращен их объем, вы имеет право обратиться с просьбой о проведении объективного разбирательства в течение **60** дней с даты на извещении.

Если в полученном вами извещении говорится, что вам отказано в предоставлении **фудстемпов**, либо что их предоставление вам будет прекращено, либо что фудстемпы будут предоставляться в меньшем количестве, вы имеете право обратиться с просьбой о проведении объективного разбирательства в течение **90** дней с даты на извещении. Если вы считаете, что получаете недостаточное количество фудстемпов, вы можете потребовать объективное разбирательство в любой момент в течение периода оформления.

Если вы не получили извещение о решении по вашему делу, а в предоставлении денежной или иной помощи вам было отказано либо предоставление льгот было прекращено или сокращен их объем, вы также можете обратиться с просьбой о проведении объективного разбирательства.

ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАПРОСА НА ПРОВЕДЕНИЕ ОБЪЕКТИВНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Если вы получили извещение о решении по вашему делу и намерены потребовать объективное разбирательство, порядок подачи соответствующего запроса будет указан в извещении. **Внимательно прочитайте извещение от начала до конца.**

Если в полученном вами извещении говорится, что вам отказано в предоставлении денежной или иной помощи, либо что предоставление льгот будет прекращено, либо что будет сокращен их объем, и вы подали запрос о проведении объективного разбирательства до **даты действия**, проставленной на извещении, объем предоставляемой вам денежной или иной помощи в большинстве случаев остается на прежнем уровне («**сохранение действия льгот**»—“**aid continuing**”) до вынесения решения по итогам объективного разбирательства. Если же извещение не было выслано до даты действия, а ваш запрос о проведении объективного разбирательства подан в течение **10** дней с **даты, указанной на почтовом штемпеле** извещения, вы также имеете право на получение денежной или иной помощи в прежнем объеме («**сохранение действия льгот**») до вынесения решения по итогам объективного разбирательства.

Однако если вы пользуетесь «**сохранением действия льгот**» и проиграли объективное разбирательство, вы будете обязаны вернуть все суммы Временного пособия, фудстемпов, льгот по Программе медицинской помощи и (или) пособия по уходу за детьми, полученные за период ожидания решения объективного разбирательства на условиях «сохранения действия льгот».

Если вы **не** хотите, чтобы размеры денежного пособия или иных видов предоставлявшейся вам помощи оставались на прежнем уровне до вынесения решения по итогам объективного разбирательства, вы должны сообщить об этом в Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (по телефону или по почте) в то время, когда вы просите о проведении объективного разбирательства.

Если вы не получили извещение о решении по вашему делу, а в предоставлении денежной или иной помощи вам было отказано либо предоставление льгот было прекращено или сокращен их объем, вы также можете обратиться с просьбой о проведении объективного разбирательства. Одновременно с подачей запроса о проведении объективного разбирательства вы также можете просить о восстановлении денежной или иной помощи в прежнем объеме («**сохранение действия льгот**»).

Однако если вы пользуетесь «**сохранением действия льгот**» и проиграли объективное разбирательство, вы будете обязаны вернуть все суммы Временного пособия, фудстемпов, льгот по Программе медицинской помощи и (или) пособия по уходу за детьми, полученные за период ожидания решения объективного разбирательства на условиях «сохранения действия льгот».

КАК ПОДГОТОВИТЬСЯ К ОБЪЕКТИВНОМУ РАЗБИРАТЕЛЬСТВУ

Офис штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным пришлет вам извещение, в котором будет сказано, когда и где состоится объективное разбирательство.

В порядке содействия вашей подготовке к объективному разбирательству вам предоставляется право ознакомиться с материалами вашего дела и бесплатно получить копии тех форм и документов, которые будут переданы судье по Административным делам в ходе объективного разбирательства. Кроме того, вы можете бесплатно получить копии любых других документов из вашего дела, которые, на ваш взгляд, могут понадобиться вам в ходе объективного разбирательства. Как правило, эти копии выдаются вам до разбирательства или, в крайнем случае, во время разбирательства. Если вы потребовали выдачи каких-либо документов, а местный отдел социальных служб не выдал их вам до, или во время, разбирательства, вы должны

сообщить об этом судье по Административным делам. (см. раздел 4 «Право на ознакомление с информацией по вашему делу» главы «Ваши права»).

На объективное разбирательство вы можете привести с собой адвоката, родственника или знакомого, чтобы они помогли вам объяснить, почему вы считаете вынесенное по вашему делу решение неверным. Если вы не можете явиться на объективное разбирательство лично, вы вправе послать туда вместо себя другое лицо. Если лицо, посланное представлять ваши интересы в ходе объективного разбирательства, не является адвокатом, вы должны дать такому лицу письмо к судье по Административным делам. В этом письме должно быть сказано, что данное лицо будет выступать от вашего имени.

Чтобы в ходе объективного разбирательства вам было легче объяснить, почему вы считаете вынесенное по вашему делу решение неверным, вам также следует привести с собой всех свидетелей, которые могли бы подкрепить вашу позицию, а также захватить все имеющиеся у вас документальные подтверждения вашей правоты, в том числе

- корешки чеков
- счета
- квитанции
- договоры об аренде жилья
- справки от врача

На объективном разбирательстве будет присутствовать также сотрудник местного отдела социальных служб, который даст разъяснения о том, почему по вашему делу было принято такое решение. Вам или вашему представителю будет дана возможность задать этому сотруднику вопросы и изложить ваши доводы по данному делу. Кроме того, вам или вашему представителю будет дана возможность задать вопросы всем свидетелям, которых вы приведете с собой для подкрепления своей позиции.

Если вы считаете, что в ходе объективного разбирательства вам понадобится помощь адвоката, вам, возможно, удастся получить услуги адвоката бесплатно, если вы обратитесь в местное отделение Общества юридической помощи (Legal Aid) или в Общественную юридическую консультацию (Legal Services Office). Имена других адвокатов можно узнать, позвонив в местную коллегия адвокатов (Bar Association).

ПРИМЕЧАНИЕ. По соответствующему запросу вам могут быть оплачены понесенные вами расходы на проезд общественным транспортом, расходы на уход за детьми и иные необходимые расходы, связанные с явкой на объективное разбирательство. Если проезд общественным транспортом невозможен, вам могут быть возмещены расходы на проезд иными средствами. Если проезд общественным транспортом невозможен по состоянию здоровья, вам могут быть возмещены расходы на проезд иными средствами, однако у вас могут попросить соответствующую медицинскую справку.

Если вы проживаете на территории штата Нью-Йорк, вы можете потребовать назначение объективного разбирательства либо по телефону, либо если отправите факс, либо через Интернет, либо если отправите запрос по адресу, указанному ниже.

Телефон. Бесплатный номер телефона в пределах штата – 800-342-3334. Когда вы звоните, имейте при себе извещение, если у вас есть таковое.

Факс. Номер для отправки требования о назначении объективного разбирательства: 518- 473-6735.

Интернет. Заполните соответствующую форму на веб-сайте:
<http://www.otda.state.ny.us.us/oah/forms.asp>

В письменном виде. Если у вас имеется извещение, заполните его и вышлите (или напишите) по следующему адресу:

**NYS Office of Temporary and Disability Assistance
Office of Administrative Hearings
P.O. Box 1930
Albany, New York 12201-1930**

Сохраните для себя копию высланного вами извещения.

Если ваш запрос связан с вопросами, которые касаются медицинской помощи или услуг, предоставляемых в рамках программы комплексного медобслуживания (Managed Care Plan) или программы долгосрочного медобслуживания (Managed Long Term Care), вы можете написать по следующему адресу:

**NYS Office of Temporary and Disability Assistance
Office of Administrative Hearings
Managed Care Hearing Unit
P.O. Box 22023
Albany, New York 12201-2023**

Факс копию извещения или ваше письменное требование – (518) 473-6735.

Вы можете также сделать запрос, если лично явитесь в указанный ниже офис.

Явиться лично. Принесите с собой извещение. Вы можете также потребовать назначение объективного разбирательства на основании обстоятельства, не указанного в извещении.

**Office of Temporary & Disability Assistance
Office of Administrative Hearings
14 Boerum Place
Brooklyn, New York
или
330 W. 34th Street, 3rd Fl., New York, New York
или
NYS Office of Temporary and Disability Assistance
Office of Administrative Hearings
Fair Hearings
P.O. Box 1930
Albany, NY 12201-1930**

<p>ПРИМЕЧАНИЕ. С запросами на проведение экстренного разбирательства жители г. Нью-Йорка могут обратиться по телефону (800) 205-0110. Этим телефоном можно пользоваться только в самых крайних обстоятельствах! По этому телефону принимаются запросы только на проведение экстренного разбирательства.</p>
--

6. ВРЕМЕННОЕ ПОСОБИЕ И ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ТРУДОУСТРОЙСТВОМ И РАБОТОЙ ПО НАЙМУ

Права получателей Временного пособия

Предполагается, что вы, как получатель Временного пособия, будете заниматься поисками работы и участвовать в деятельности, которая поможет вам найти работу и сохранить рабочее место. Если у вас нет свидетельства об успешном окончании средней школы или эквивалентного документа о среднем образовании (GED), вы можете иметь право (и от вас могут потребовать) на участие в образовательной программе для того, чтобы усовершенствовать свои основные навыки и (или) чтобы получить GED. Предполагается, что, участвуя в образовательной программе, вы одновременно примете участие в деятельности, способствующей приобретению трудового опыта, а также в других трудовых мероприятиях. Если вы собираетесь принять участие в образовательной программе, сообщите об этом сотруднику, ведущему ваше дело.

Если вы считаете, что вы не в состоянии соблюдать какие-либо, или все, требования по устройству на работу по причине, связанной с семейно-бытовыми правонарушениями, вы можете иметь право на временное освобождение от этих обязательств. Чтобы потребовать такое освобождение, вы должны заполнить соответствующую форму («Domestic Violence Screening Form») или сообщить сотруднику, ведущему ваше дело, что вы хотите встретиться с представителем отдела семейно-бытовых правонарушений, который произведет оценку вашей ситуации.

Если вы страдаете физическим или психическим заболеванием, которое значительно ограничивает вашу жизнедеятельность, зарегистрированы в качестве лица, страдающего этим заболеванием, или считаетесь лицом, страдающим физическим или психическим заболеванием, то в соответствии с Разделом 504 Закона о реабилитации инвалидов от 1973г. (Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973) и с Разделом II Закона «Об американцах, имеющих инвалидность» от 1990г. (Title II of the Americans with Disabilities Act of 1990) у вас имеются определенные права. Физическим или психическими недостатками считаются, к примеру, затруднения при обучении, умственная отсталость, депрессия, ограниченная подвижность, а также дефекты зрения и слуха. Ваша нетрудоспособность не является основанием для того, чтобы лишить вас Временного пособия.

В местном отделе социальных услуг у вас спросят, существует ли что-то (в том числе физическое или психическое заболевание), что может повлиять на вашу способность участвовать в трудовой деятельности, включая также и трудоустройство. Вы не обязаны сообщать местному отделу социальных служб о том, что являетесь инвалидом, если вы не хотите этого, однако в таком случае с вас могут потребовать участия в трудовой деятельности (в том числе и в трудоустройстве) и не принять во внимание характер вашей инвалидности. Представленная вами местному отделу социальных служб медицинская информация является конфиденциальной и будет использоваться для того, чтобы определить, нуждаетесь ли вы в помощи или в том, чтобы для участия в трудовой деятельности условия, в которых вы работаете, были изменены (в разумных пределах). Разумным изменением условий вашей работы может считаться, например, сокращение или изменение часов работы для того, чтобы позволить явиться к врачу на прием, имеющий отношение к вашему заболеванию, удобное и доступное рабочее место для лиц с ограниченной подвижностью, а также специализированные программы. Если ваша инвалидность должным образом документирована, местный отдел социальных служб выдаст вам назначение на трудовую деятельность, в которой всегда будут приниматься во внимание ваши ограничения.

Если вы не согласны с вашим назначением на трудовую деятельность или считаете себя неспособным к выполнению назначенной деятельности по состоянию здоровья (в том числе и потому, что местный отдел социальных служб не принял во внимание вашу инвалидность и не изменил условий вашей работы), вы можете потребовать совещание по примирению сторон (conciliation conference). Совещанием по примирению сторон называется встреча с сотрудниками местного отдела социальных служб, в ходе которой обсуждаются причины вашего несогласия с назначением на трудовую деятельность. На встрече будет присутствовать лицо, не имеющее прямого отношения к ведению вашего дела. Оно будет пытаться разрешить возникшие проблемы. Предполагается, что, потребовав совещания по примирению сторон, вы, тем не менее, будете продолжать соблюдать условия своего назначения на трудовую деятельность. Кроме того, вы имеете право требовать проведения объективного разбирательства, в ходе которого вы сможете разъяснить судье по Административным делам, на чем основано ваше несогласие с назначением. Если вы были назначены на работу по найму или на курсы профессиональной подготовки под эгидой какой-либо религиозной организации, вы имеете право найти другой источник аналогичных услуг и воспользоваться им.

Если местный отдел социальных служб выдал вам назначение на трудовую деятельность, а вы не выполняете то, что от вас требуется, вам могут предоставить возможность потребовать совещание по примирению сторон. Совещанием по примирению сторон называется встреча с сотрудниками местного отдела социальных служб, в ходе которой обсуждаются причины вашего неучастия в соответствующей деятельности. Если местный отдел социальных служб сочтет уважительными причины вашего неучастия в соответствующей деятельности в назначенное время, санкции в отношении вас могут не последовать. Если вы не согласны с мнением местного отдела социальных служб о том, что у вас не было уважительных причин для неучастия, или если вы не воспользовались предложением участвовать в совещании по примирению сторон, и местный отдел социальных служб применил к вам санкции, вы также имеете право требовать проведения объективного разбирательства, в ходе которого у вас будут возможность разъяснить судье по Административным делам причины вашего неучастия.

Вам следует поставить в известность местный отдел социальных служб о том, что, для того чтобы участвовать в трудовой деятельности и в поисках работы, вам нужна помощь в оплате связанных с этим издержек (напр., на уход за детьми или транспортные расходы). Если вы укажете, что для участия в трудовой деятельности и в трудоустройстве вам нужна помощь в оплате связанных с этим издержек, местный отдел социальных служб известит вас, как получить доступ к тем или иным предоставляемым услугам, а также выплатит вам такую компенсацию на возмещение расходов, которая, с точки зрения местного отдела, необходима для вашего участия в трудовой деятельности. Если вам не удастся найти необходимого вам поставщика услуг по уходу за детьми до 13 лет, местный отдел социальных служб поможет вам отыскать такого поставщика.

Права получателей фудстемпов

Если вы не согласны с включением вас в категорию трудоспособных, вам следует поставить в известность местный отдел социальных служб, что, по вашему мнению, вы должны быть освобождены от участия в трудовой деятельности. Местный отдел социальных служб известит вас о том, какое решение было принято по поводу вашей заявки. Если местный отдел социальных служб не согласен с вами, вы имеете право требовать проведения объективного разбирательства, в ходе которого вы сможете разъяснить судье по Административным делам, что дает вам основания считать себя нетрудоспособным.

Если в рамках программы фудстемпов от вас требуется участие в трудовой деятельности, вам может быть предоставлена материальная помощь для оплаты некоторых связанных с работой издержек. Кроме того, вам может быть предоставлена материальная помощь для оплаты ухода за детьми.

Если вам нужна помощь в получении льгот по уходу за детьми или в оплате издержек, связанных с работой (в частности, транспортных расходов), вы должны поставить об этом в известность местный отдел социальных служб. Если вам не удастся найти необходимого вам поставщика услуг по уходу за детьми до 13 лет, местный отдел социальных служб поможет вам отыскать такого поставщика.

Права получателей льгот по Программе медицинской помощи

Получение льгот по Программе медицинской помощи не сопряжено с какими-либо требованиями трудоустройства, однако чтобы иметь право на получение льгот по программе «Платный Медикэйд для трудоспособных лиц, имеющих инвалидность» (Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities) вы должны быть трудоустроены.

7. ПРАВА ДЕТЕЙ И ОТЦОВ ПРИ УСТАНОВЛЕНИИ ОТЦОВСТВА ЧЕРЕЗ СУД

В случаях, когда отцовство ребенка установлено через суд, отец и ребенок могут иметь определенные права. Эти права перечислены ниже.

А. Ребенок может иметь право:

- получать пенсию по нетрудоспособности, если отец становится нетрудоспособным;
- получать пособие по утрате кормильца в случае смерти отца;
- наследовать отцу в случае смерти отца;
- получать алименты до достижения 21 г.:

Б. Отец может иметь право:

- получить попечение над ребенком;
- навещать ребенка;
- участвовать во всех планах, связанных с опекой над ребенком, с усыновлением (удочерением) ребенка или с другим постоянным планом относительно статуса ребенка;
- наследовать ребенку.

8. ПРАВА, СВЯЗАННЫЕ С ОТЦОВСТВОМ, ЮРИДИЧЕСКИМИ ДЕЙСТВИЯМИ ПО ПОВОДУ СОДЕРЖАНИЯ РЕБЕНКА И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ИНТЕРЕСОВ

У вас имеется право быть поставленным в известность обо всех касающихся вас и вашего ребенка судебных исках, связанных с отцовством или выплатами на содержание ребенка; вы, в частности, имеете право быть извещены о времени, дате и месте проведения судебных заседаний. У вас есть право (и вас могут обязать) явиться в суд и присутствовать при разбирательстве всех касающихся вас и вашего ребенка дел, связанных с отцовством или выплатами на содержание ребенка.

Если в суде решается какое-либо дело, связанное с отцовством или выплатами на содержание ребенка, местный отдел социальных служб пришлет туда адвоката или иного представителя, **единственная** задача которого — постараться доказать отцовство вашего ребенка. Этот адвокат, или представитель, представляет **не** ваши личные интересы, а интересы местного отдела социальных служб. Этот адвокат, или представитель, **не будет** заниматься какими бы то ни было вопросами, связанными с попечением над ребенком, посещением ребенка родителем и прочими правовыми вопросами, не связанными с выплатами на содержание ребенка.

Нельзя рассчитывать на сохранение в тайне той информации, которую вы представляете этому адвокату или этому представителю. Любые сведения, указывающие на возможное мошенничество с льготами социального обеспечения, могут подлежать разглашению.

Если вы считаете, что нуждаетесь в помощи адвоката, вам могут предоставить адвоката, услуги которого вам не придется оплачивать; для этого вы должны позвонить в местное отделение Общества юридической помощи (Legal Aid) или в общественную юридическую консультацию (Legal Services Office). Имена других адвокатов можно узнать, позвонив в местную коллегию адвокатов (Bar Association).

Если вы считаете, что соблюдение обязательств, касающихся установления отцовства или выплаты средств на содержание ребенка, могут привести к тому, что ребенок рискует стать жертвой семейно-бытовых правонарушений, у вас имеется право на временное освобождение от некоторых (или всех) обязательств по содержанию ребенка. Чтобы потребовать такое освобождение, вы должны заполнить форму «Domestic Violence Screening Form» или сообщить сотруднику, ведущему ваше дело, что вы хотите встретиться с представителем отдела семейно-бытовых правонарушений, который произведет оценку вашей ситуации.

9. ПРАВА В ОТНОШЕНИИ УХОДА ЗА ДЕТЬМИ

Вы имеете **право получать информацию** о том, как найти поставщика услуг по уходу за детьми. Эта информация может быть предоставлена вам несколькими путями:

- ваш ведущий может сообщить вам название и телефон справочно-диспетчерской службы услуг по уходу за детьми (Child Care Resource and Referral Program) или другой аналогичной службы, которая может помочь вам найти поставщика нужных вам услуг; **или**
- ваш ведущий может предоставить вам список названий (имен), адресов и телефонов учреждений и лиц, осуществляющих уход за детьми.
- Вы имеете **право выбирать** организацию или лицо, которые будут осуществлять уход за вашим ребенком. Это может быть либо лицензированный или зарегистрированный поставщик таких услуг, либо кто-то из ваших родных, друзей семьи или соседей, которым вы доверяете. Если выбранное вами лицо не имеет специальной лицензии и не является зарегистрированным поставщиком, ему придется заполнить специальную форму для лиц, ухаживающих за детьми, и на основании данных этой формы будет установлено, подлежат ли услуги такого лица оплате за счет льгот.

Вы имеете право на получение льгот по уходу за детьми вместо Временного пособия (ТА). Вы можете решить, что **то**, в чем вы действительно нуждаетесь, — это льготы по уходу за детьми, а не ТА. Семьи, испрашивающие или получающие ТА и (для того чтобы иметь возможность работать) нуждающиеся в льготах по уходу за ребенком, могут иметь право на получение гарантированной помощи работающим семьям по уходу за ребенком. Право на получение гарантированной помощи по уходу за ребенком не ограничено 60-месячным предельным сроком. Вы можете получать льготы по уходу за ребенком до тех пор, пока вы имеете на это право.

Вы имеете право на такую гарантированную помощь, если вы подаете заявление на получение ТА и если, вместо ТА, вы выберете льготы по уходу за ребенком либо если вы получаете ТА и просите, чтобы ваше дело было закрыто; при этом

- ваш доход не превышает установленного программой ТА лимита;
- количество часов, в течение которых вы работаете, соответствует требованиям программы ТА;
- чтобы вы могли работать, вам необходимы льготы по уходу за ребенком до 13 лет;
- предоставляющий вам услуги по уходу за ребенком поставщик имеет право на оказание таких услуг.

Если вы имеете право на получение ТА и думаете, что **то**, в чем вы действительно нуждаетесь, это услуги по уходу за ребенком, сотрудник, ведущий ваше дело, может объяснить вам, как подать заявление на получение гарантированной помощи по уходу за ребенком. Если вы уже получаете ТА и в любом случае имеете право на получение льгот по этой программе, то, для того чтобы получить гарантированную помощь по уходу за детьми, вам необходимо закрыть свое ТА дело. В случае если вы передумаете и решите, что вам необходима помощь в рамках программы ТА, вы можете подать заявление на эту программу в любое время.

Если, вместо ТА и льгот по уходу за детьми, вы решите получать помощь по уходу за детьми, то вам придется оплачивать часть расходов на услуги по уходу за детьми. Это называется вашей семейной долей участия или платой за услуги. Взимаемая с вас плата за услуги зависит от вашего дохода. Кроме того, если ваш поставщик взимает за свои услуги больше установленной на рынке труда ставки, вам придется оплачивать разницу в деньгах, взимаемых вашим поставщиком сверх установленной ставки.

Даже если вы решите, вместо льгот по программе ТА, получать льготы по уходу за детьми или закрыть свое ТА дело, вы, возможно, всё еще будете иметь право на получение фудстемпов. Если, для того чтобы получать льготы по уходу за детьми, вы напишете соответствующее заявление или закроете свое ТА дело, то затем вы получите отдельное решение о вашем праве на получение фудстемпов.

Если вы подали заявление на получение льгот по Программе медицинской помощи в то же самое время, что и на получение ТА и фудстемпов, и если при этом вы решите получать льготы только по уходу за детьми, то ваше заявление будет направлено в Программу медицинской помощи для вынесения отдельного решения. Если в настоящее время вы получаете ТА и просите, чтобы ваше дело было закрыто, то вы будете по-прежнему получать льготы по Программе медицинской помощи, за исключением случаев, когда вы просите закрыть ваше дело или когда ваши обстоятельства изменились настолько, что вы уже не имеете права на получение льгот по Программе медицинской помощи. Вам следует обратиться к сотруднику Программы медицинской помощи, ведущему ваше дело, если вы хотите, чтобы ваше дело было закрыто в связи с ростом ваших заработков.

Возможно, вы по-прежнему будете иметь право на получение льгот по Программе медицинской помощи или по Программе медицинской помощи переходного периода (Transitional Medical Assistance).

У вас имеется **право потребовать объективное разбирательство** в случае, если вам отказали в получении льгот по уходу за детьми, либо если размер ваших льгот был уменьшен или если их предоставление было прекращено, а также если вам объявили, что вы получили переплату.

Для получателей Временного пособия

Ваше неучастие в трудовой деятельности, **если** его причиной является **отсутствие у вас возможности обеспечить надлежащий, доступный для проезда, доступный по цене и подходящий по обстановке уход за ребенком в возрасте до 13 лет**, не может служить основанием для **сокращения размера или прекращения выплаты** вам **Временного пособия**.

Если вам не удастся своими силами найти поставщика услуг по уходу за вашими детьми, ваш ведущий обязан предложить вам на выбор **двух** таких поставщиков, причем по меньшей мере один из этих поставщиков должен быть лицензирован или зарегистрирован штатом Нью-Йорк или Департаментом здравоохранения и психогигиены города Нью-Йорк.

Вы имеете **право на получение освобождения от трудовой деятельности**, если у вас есть ребенок в возрасте до 13 лет, и вы не можете найти учреждение или лицо, способное обеспечить ему уход, который был бы **надлежащим, доступным для проезда, доступным по цене и подходящим по обстановке**. Однако время вашего отсутствия на месте прохождения трудовой деятельности будет и в этом случае засчитано в 60-месячный срок, которым ограничено право получения льгот из федеральных фондов, а также Временного денежного пособия.

- **Надлежащий** означает, что поставщик услуг работает в те часы и дни, когда вам нужно участвовать в трудовой деятельности, и готов осуществлять уход за вашим(и) ребенком (детьми), в том числе особые виды ухода, в которых нуждается ваш ребенок.
- **Доступный для проезда** означает, что вы можете добраться до поставщика услуг на своей машине или на общественном транспорте, причем эта точка находится **на достаточно удобном расстоянии** от вашего дома и места работы. Ваш ведущий обязан объяснить вам, какое расстояние официально считается «достаточно удобным» в вашем районе.
- **Подходящий по обстановке** означает, что состояние физического и психического здоровья лиц, занимающихся уходом за детьми в уведомительном порядке (неофициально), или условия в детском учреждении, действующем в уведомительном порядке, не представляют угрозы здоровью и безопасности ваших детей.
- **Доступный по цене** означает, что у вас хватит денег для внесения вашей доли оплаты услуг по уходу за детьми, если вам придется оплачивать часть стоимости услуг.

Если вы считаете, что ваш ведущий принял ошибочное решение в связи с вашим отказом соблюсти требования в отношении трудовой деятельности из-за отсутствия возможности обеспечить уход за детьми, вы **имеете право потребовать объективное разбирательство для обжалования решения о сокращении размеров или прекращении выдачи вам Временного пособия**.

10. ПЕРЕВОДНЫЕ ВЫПЛАТЫ АЛИМЕНТОВ, ВЫПЛАТЫ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ НОРМУ, И ВРЕМЕННОЕ ПОСОБИЕ

Когда вы подаете заявление на получение Временного пособия, включающего в себя помощь в рамках программ Family Assistance и Safety Net Assistance, а также в течение того времени, что вы получаете Временное пособие, вы передаете местному отделу социальных служб **все** ваши права на получение предназначенных вам алиментов и все права на получение помощи, предназначенной любому члену вашей семьи, от имени которого вы подаете заявление на получение Временного пособия или получаете таковое.

1 октября 2009г. вступает в силу следующее правило. Когда вы подаете заявление на получение Временного пособия, а также в течение того времени, что вы получаете Временное пособие, вы передаете местному отделу социальных служб ваши права на получение предназначенных вам алиментов и все права на получение помощи, предназначенной любому члену вашей семьи, от имени которого вы подаете заявление на получение Временного пособия или получаете таковое, – однако получаемая местным отделом социальных служб сумма **ограничена** суммой полученных вами алиментов, накопленных за то время, что вы или член вашей семьи получаете Временное пособие.

Переводные выплаты алиментов Если предназначенные в связи с постановлением суда алименты на содержание ребенка выплачены вовремя, то вам, в дополнение к ежемесячно получаемому вами Временному пособию, выплатят часть этих алиментов. Выдаваемая вам часть алиментов называется «переводной выплатой алиментов» (“pass-through payment”). Размер переводной выплаты увеличится до \$100, ежемесячно получаемых программой надзора за материальной поддержкой детей или получаемых в связи с постановлением суда, – при этом выплачиваться будет меньшая сумма. Начиная с 1 января 2010г., переводная выплата на сумму \$100 будет выплачиваться до тех пор, пока то или иное лицо в возрасте до 21 года получает Временное пособие. Если в семье есть два человека в возрасте до 21 года, которые продолжают получать Временное пособие, то переводная выплата возрастет до \$200, ежемесячно получаемых программой надзора за материальной поддержкой детей или получаемых в связи с постановлением суда, – при этом выплачиваться будет меньшая сумма. Переводная выплата не идет в счет получаемой вами суммы Временного пособия, но может снизить количество выдаваемых вам фудстемпов.

Когда местный отдел социальных служб получает для вас текущий платеж алиментов, вам высылается «месячный отчет по полученным алиментам». В этом месячном отчете сказано, получите ли вы переводную выплату, в каком размере и на каком основании. Вам следует сравнить сведения, приведенные в отчете, с суммами пособий, полученных за соответствующий месяц.

Переводная выплата будет выдана вам через месяц после того, как местный отдел социальных служб получит предназначенный вам текущий платеж алиментов. Переводная выплата выдается один раз в месяц.

Платеж алиментов считается «текущим», если его сумма внесена в том месяце, когда платеж должен быть сделан. Случается, что, когда проживающий отдельно родитель вносит такой платеж в срок, средства поступают в местный отдел социальных служб с опозданием. Так бывает, если работодатель вычитает положенную сумму из начисленной проживающему отдельно родителю платы, но не перечисляет ее в срок. Кроме того, текущий платеж алиментов может быть получен с опозданием, если проживающий отдельно родитель внес такой платеж в другом графстве или штате, а соответствующие органы задержали перечисление платежа. Пока проживающий отдельно родитель продолжает каждый месяц вносить платежи без опоздания и местный отдел социальных служб эти платежи получает, переводные выплаты будут поступать к вам регулярно.

Выплата, превышающая норму Получаемые алименты на содержание ребенка будут выплачиваться администрации штата и местному отделу социальных служб для того, чтобы возместить все расходы на предоставленное вам Временное пособие. В дополнение к полагаемой вам переводной выплате вы имеете право на получение любых денег, **оставшихся** после того, как были полностью возмещены расходы на предоставленное вам Временное пособие.

Собеседование по разбору жалоб Если вы считаете, что у вас может быть право на получение переводных выплат алиментов или остатка денег, выплачиваемых после того, как были возмещены расходы на предоставленную вам общественную помощь (excess support), вы можете позвонить по телефону **1-888-208-4485** и попросить форму, которую вы заполняете, когда требуете разбора вашей жалобы отделом переводных выплат. Запрос на проведение собеседования по разбору жалобы отделом переводных выплат следует делать сразу же после того, как вам стало известно о возможной ошибке, так как на первом собеседовании рассматриваются только платежи за тот календарный год, в котором подан ваш запрос, и за год, предшествующий году вашего запроса. После того как вы вышлете заполненную форму и соответствующие документы, местный отдел социальных служб рассмотрит ваше дело и вынесет письменное постановление в течение 45 календарных дней со дня получения вашего письменного заявления либо, при определенных обстоятельствах, в течение 75 календарных дней. Во время собеседования по разбору вашей жалобы у вас будет возможность представить нужную информацию проводящим разбирательство сотрудниками, которые, для того чтобы решить, полагаются ли вам дополнительные алименты или нет, ознакомятся с соответствующими документами и любой другой представленной вами информацией. Вы можете попросить, чтобы вам помогли собрать те или иные сведения, которые доказывают, что вам должны выплатить больше денег.

Если после завершения первого собеседования по разбору вашей жалобы вы не согласны с принятым по вашему делу решением, вы можете попросить о назначении второго собеседования и заполнить соответствующую форму, к которой прилагается решение, принятое во время первого собеседования. Вы должны потребовать проведения второго собеседования в течение 20 дней со дня принятия решения по вашему делу на первом собеседовании. Второе собеседование по разбору вашей жалобы проводится Офисом штата Нью-Йорк по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (OTDA), который рассматривает решение, принятое на первом собеседовании, а также любые дополнительные документы, которые вы раньше не смогли представить. После проведения второго собеседования по разбору вашей жалобы OTDA даст вам знать о принятом им решении в течение 30 календарных дней со дня получения вашего запроса. Если у вас есть

вопросы, касающиеся этого процесса, или если вам нужна дополнительная форма заявления на проведение второго собеседования, вы можете позвонить по телефону 1-888-208-4485.

11. ПРАВО ПРОСИТЬ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ РАЗМЕРА ВЫПЛАТ ВРЕМЕННОГО ПОСОБИЯ В ДЕНЕЖНОЙ ФОРМЕ

Если вы испрашиваете или получаете Временное пособие в рамках программы Family Assistance , вы имеете право попросить местный отдел социальных служб **«ограничить»** размеры всего или части выдаваемого вам на руки Временного пособия и переводить эту сумму на прямую оплату ваших счетов за аренду жилья, отопление и иные коммунальные услуги. **«Ограничение»** вашего Временного пособия означает, что часть суммы вашего Временного пособия будет идти непосредственно на оплату ваших расходов от вашего имени.

Так, если вы попросите местный отдел социальных служб ограничить личное получение пособия для оплаты жилья, сумма арендной платы будет каждый месяц высылаться непосредственно владельцу арендуемого вами жилья, а не выдаваться вам в денежной форме вместе с остальной суммой вашего Временного пособия. Желаящие оформить такое ограничение выплат Временного пособия должны попросить форму «Заявление о добровольном ограничении права на получение денежных выплат» (Request for Voluntary Restricted Payments), заполнить ее и сдать в местный отдел социальных служб.

Чтобы прекратить действие вашего заявления о добровольном ограничении права на получение денежных выплат, вам следует обратиться в письменном виде в местный отдел социальных служб. Добровольное ограничение должно быть отменено в течение 30 дней с момента получения вашего письменного заявления местным отделом социальных служб. Тем не менее местный отдел социальных служб может принять решение о полном или частичном ограничении вашего гранта в случае, если это способствует упрощению административного процесса.

Если вы попросите ограничить личное получение пособия для оплаты отопления и (или) счетов за электроэнергию и газ, сумма пособия для оплаты отопления и (или) сумма среднемесячной стоимости домашних энергоносителей будет вычитаться из выдаваемого вам пособия. По крайней мере раз в год местный отдел социальных служб будет сравнивать ваш(и) счет(а) с суммой (суммами) вычетов («ограничений») из вашего пособия. Если общая выплаченная по счетам сумма окажется меньше суммы, вычтенной из вашего пособия, местный отдел социальных служб может выплатить вам разницу в денежной форме. Если же выплаченная по счетам сумма превысит сумму, вычтенную из вашего пособия, разница будет удержана в дальнейшем из причитающегося вам Временного пособия.

Если сумма, причитающаяся с вас к оплате по счетам, превышает размеры вашего Временного пособия, местный отдел социальных служб может отказать вам в ограничении размера выплат пособия в денежной форме.

Даже если вы получаете Временное пособие не по линии программы Family Assistance , вы можете просить об ограничении размера денежных выплат.

12. ПРАВА ЛИЦ, ЗАПОДОЗРЕННЫХ В МОШЕННИЧЕСТВЕ

Если вам станет известно, что ваши действия стали предметом расследования, поскольку, по мнению вашего ведущего, вы не даете о себе правдивой информации, вам следует поговорить с адвокатом. Если дело по обвинению вас в мошенничестве с льготами социального обеспечения будет передано в уголовный суд, суд может, при наличии у вас соответствующих прав, назначить для представления ваших интересов в суде адвоката, оплачивать услуги которого вам не придется.

13. ПРАВО ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ В КАЧЕСТВЕ ИЗБИРАТЕЛЯ

Любое лицо, желающее зарегистрироваться в качестве избирателя (независимо от того, подает ли оно заявление на льготы социального обеспечения или нет), может получить в государственном учреждении, которое принимает заявления на описанные в этой памятке льготы, как бланк анкеты-заявления на регистрацию избирателя, так и помощь в заполнении этого бланка. В том же учреждении у вас примут заполненный бланк заявления на регистрацию избирателя и перешлют его в местную избирательную комиссию. Дополнительную информацию можно получить в избирательной комиссии штата Нью-Йорк (New York State Board of Elections); телефон – 1-800-367-8683.

14. ВАШИ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ РЕЛИГИОЗНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Если какие-либо из предоставленных нами услуг и льгот реализуются при посредстве религиозной организации, вы имеете право на получение аналогичных услуг через другого поставщика.

ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ

1. ОБЩИЕ ОБЯЗАННОСТИ

Если вы испрашиваете или получаете Временное пособие, льготы по Программе медицинской помощи, фудстемпы, социальные услуги, выплаты на покрытие расходов по уходу за детьми или иные виды помощи, вы обязаны:

- давать правдивые и исчерпывающие ответы на все вопросы; за сообщение ложных сведений вы можете быть привлечены к гражданской или уголовной ответственности;
- пройти собеседование; если вы не явитесь на собеседование без того, чтобы уведомить своего ведущего о причинах неявки, вам может быть отказано в предоставлении испрашиваемых льгот, а ваше дело может быть закрыто; если вы не явились на собеседование, но желаете пройти его в другое время, вы обязаны сообщить об этом своему ведущему.
 - При подаче заявления на получение фудстемпов вам следует договориться о новом времени и дате собеседования с таким расчетом, чтобы оно состоялось до истечения 30-дневного срока с момента подачи заявления, иначе вам не удастся получить фудстемпы
 - Если вы подаете заявление на получение льгот только по уходу за детьми, вы можете выслать свое заявление по почте. Если ваш ведущий не сможет установить наличие у вас прав на льготы, исходя из присланной вами по почте информации, вас могут попросить прийти на прием для собеседования.
 - При подаче заявления на получение льгот по Программе медицинской помощи вы (или ваш представитель) пройдете личное собеседование. Если вы не подаете заявление на покрытие расходов на длительные виды лечения, собеседование с вами может провести лицо (facilitated enroller), которое поможет вам заполнить ваше заявление и регистрирует его.
- представить своему ведущему документы и сведения, необходимые для установления ваших прав на получение помощи; если у вас нет возможности собрать нужные документы и сведения, ваш ведущий обязан оказать вам в этом содействие.
- принять любую предложенную вам и усиленную для вас работу (если вы способны работать и подаете заявление на получение Временного пособия), даже если вы будете получать за эту работу меньшую сумму, чем получали бы в виде Временного пособия; если вам будут нужны дополнительные средства, вам будет предоставлена надбавка в рамках программы Временного пособия;
- сообщить о себе некоторые персональные данные в том случае, если вы имеете на попечении детей, родственником которых, но не юридически ответственным лицом, вы являетесь, и подаете заявление на получение Временного пособия для несовершеннолетних детей, не получая его сами; федеральные органы обязывают нас собирать и представлять им эту информацию;
- представить некоторые данные о не получающих пособие несовершеннолетних детях, если у несовершеннолетних детей, испрашивающих или получающих Временное пособие, есть несовершеннолетние братья или сестры, которые не испрашивают и не получают пособия, но проживают на той же жилплощади; федеральные органы обязывают нас собирать и представлять им эту информацию;
- подавать заявления на получение других льгот и заниматься поисками других льгот, которые сократят размер вашего Временного пособия и (или) исключат необходимость этого пособия.

2. ОБЯЗАННОСТЬ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ПРАВДИВЫЕ И ТОЧНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Когда вы испрашиваете или получаете помощь или когда вы имеете на попечении детей, родственником которых, но не юридически ответственным лицом, вы являетесь, и испрашиваете или получаете Временное пособие для несовершеннолетних детей, не испрашивая и не получая Временного пособия для себя, вам придется представить документальные подтверждения некоторых фактов, в частности, обстоятельств, перечисленных в разделе 3 «Обязанность удостоверения фактов» главы «Ваши обязанности».

Если вы спрашиваете или получаете Временное пособие или фудстемпы и при этом вы или кто-либо из включенных в ваше дело лиц были признаны виновными в даче ложных сведений относительно денежных средств, недвижимого имущества и иных ценностей или материальных средств либо в сокрытии таковых, вас могут лишить Временного пособия или фудстемпов. Подобные действия квалифицируются как **намеренное нарушение правил программы (Intentional Program Violation – IPV)**.

Если факт совершения вами IPV будет установлен судом или в ходе Административного разбирательства органами штата (State Administrative Hearing), то вы будете «дисквалифицированы». Это означает, что в течение определенного времени вы не сможете получать Временное пособие или фудстемпы. Продолжительность этого периода будет зависеть от ряда факторов, а именно: являетесь ли вы получателем Временного пособия или фудстемпов; были ли вы признаны виновным в IPV ранее; а также от размеров нарушения в денежном выражении.

Если вы признаны виновным в IPV, то, помимо того, что вы лишитесь льгот, вы обязаны вернуть местному отделу социальных служб денежные суммы и стоимость фудстемпов, полученных вами при отсутствии на то законных оснований.

Вам либо придется возместить полученные деньги или фудстемпы, либо, когда вы вновь начнете получать льготы, пособия будут выдаваться вам в сокращенном размере до тех пор, пока вся сумма вашей задолженности не будет полностью возвращена. Если вы проживаете совместно с другими лицами, которые продолжают получать льготы в период вашего лишения прав на их получение, размер льгот может быть снижен также другим проживающим с вами лицам.

Если вы «дисквалифицированы» и, вследствие этого, не получаете Временное пособие, ваше право на получение фудстемпов будет пересмотрено для того, чтобы установить, можете ли вы продолжать получать фудстемпы. Ваше право на получение льгот по Программе медицинской помощи тоже может быть пересмотрено для того, чтобы определить, имеете ли вы по-прежнему право на получение льгот по Программе медицинской помощи.

Если федеральный суд или суд штата признал вас виновным в представлении заведомо ложных сведений и в искажении фактов относительно места жительства с целью получения Временного пособия или фудстемпов в двух или более штатах одновременно, вы лишитесь прав на получение льгот сроком на десять лет.

Если вы спрашиваете или получаете льготы по уходу за детьми и при этом не представили правдивые и точные сведения, вы будете обязаны вернуть полную стоимость льгот, полученных вами при отсутствии законных оснований. Если вы признаны виновным в мошенничестве, то для вас могут быть предусмотрены дополнительные меры ответственности.

Если вы получаете льготы по уходу за детьми или если вы получали льготы по уходу за детьми, а ваше дело закрыто, и вы были признаны виновным (либо добровольно признались) в мошенничестве при получении льгот по уходу за детьми, то получение вами этих льгот будет приостановлено или прекращено, и вы лишитесь права на получение льгот по уходу за детьми на период, установленный в приведенных ниже правилах программы IPV

МЕРЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАМЕРЕННОЕ НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ (IPV) ПРОГРАММЫ ВРЕМЕННЫХ ПОСОБИЙ

Если вы совершили IPV программы Временных пособий, то для вас предусмотрены следующие сроки лишения прав на получение Временного пособия:

- на 6 месяцев
- за первое IPV, и
 - если ущерб от IPV составил менее 1000 долларов;
- на 12 месяцев
 - за второе IPV, или
 - если ущерб от IPV составил от 1000 до 3900 долларов;
- на 18 месяцев
 - за третье IPV, или
 - если ущерб от IPV превышает 3900 долларов;
- на 5 лет за четвертое и любое последующее нарушение.

Лица, выдающие себя за других или сообщаемые ложные сведения о своем месте жительства в целях получения нескольких Временных пособий, лишаются права на получение Временного пособия сроком на десять лет.

Лица, скрывающиеся от судебного преследования, взятия под стражу или исполнения приговора в связи с совершенным уголовным преступлением, или лица, нарушающие условия probation или условно-досрочного освобождения (parole), не имеют права на получение Временного пособия.

МЕРЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАМЕРЕННОЕ НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ (IPV) ПРОГРАММЫ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

В Программе медицинской помощи не существует своих собственных правил IPV. Одинокие лица и бездетные пары, которых лишили права на получение Временного пособия по причине нарушения правил IPV, не имеют права и на получение Медикэйда. Права всех других заявителей (или получателей) на получение льгот по Программе медицинской помощи, которых лишили права на получение TA по причине нарушения правил IPV, будут определены отдельно.

МЕРЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАМЕРЕННОЕ НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ (IPV) ПРОГРАММЫ ФУДСТЕМПОВ

Если вы совершили IPV программы фудстемпов, то для вас предусмотрены следующие сроки лишения прав на получение фудстемпов:

- на один год
 - за первое IPV;
- на два года
 - за второе IPV;
- пожизненно
 - за третье IPV.
- Решением суда нарушитель может быть в отдельных случаях лишен фудстемпов на дополнительный 18-месячный срок.

Лица, признанные судом виновными в приобретении или сбыте за фудстемпы **огнестрельного оружия, боеприпасов или взрывчатых веществ**, пожизненно лишаются права на получение фудстемпов.

Лица, признанные судом виновными в приобретении или сбыте за фудстемпы **веществ, оборот которых регламентируется законом** (запрещенных законом наркотических веществ и ряда лекарственных препаратов, отпускаемых исключительно по назначению врача), лишаются права на получение фудстемпов сроком на 2 года за первое нарушение и пожизненно — за второе нарушение.

Лица, признанные судом виновными в незаконном обороте фудстемпов на сумму 500 и более долларов, пожизненно лишаются права на получение фудстемпов. Незаконным оборотом считается незаконное использование, обмен, продажа, подделка фудстемпов, или карточек-удостоверений получателя фудстемпов, или иных средств доступа, а также незаконное владение таковыми.

Лица, выдающие себя за других или сообщаемые ложные сведения о своем месте жительства в целях получения нескольких комплектов фудстемпов, лишаются права на получение фудстемпов сроком на десять лет.

Лица, скрывающиеся от судебного преследования, взятия под стражу или исполнения приговора в связи с совершенным уголовным преступлением, и лица, нарушающие условия probation или условно-досрочного освобождения (parole), не имеют права на получение фудстемпов.

3. ОБЯЗАННОСТЬ УДОСТОВЕРЕНИЯ ФАКТОВ

Если вы спрашиваете или получаете льготы, вам придется по запросу удостоверить некоторые сведения, в том числе по перечисленным ниже пунктам. Ваш ведущий объяснит, какие из этих фактов вы **обязаны** подтвердить. Не все виды льгот требуют удостоверения тех или иных фактов. Для одного вида льгот может требоваться такое удостоверение, для другого – нет. Если при первом посещении для подачи заявления на льготы вы принесете с собой подтверждающие материалы, это может ускорить получение помощи.

Если вы оставите подтверждающие материалы в местном отделе социальных служб, вам следует попросить квитанцию, удостоверяющую, какие именно документы вы представили. В квитанции должны значиться ваши имя и фамилия, перечень специфических документов, оставленных вами, время доставки, дата, название отдела социальных служб и имя и фамилия работника службы социальных услуг, выписавшего вам квитанцию.

Если вы не можете получить необходимые вам подтверждающие материалы, попросите своего ведущего помочь вам в этом. Если в местном отделе социальных служб уже есть материалы, удостоверяющие сведения, не претерпевающие изменений, такие, например, как ваш номер социального страхования, от вас не требуется удостоверить эти сведения повторно.

Примечание. Ниже приводится неполный список самых распространенных подтверждающих документов. Существуют другие документы, которые вы можете использовать в качестве подтверждающих материалов.

ЧТО МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬ УДОСТОВЕРЕНИЯ

- **Кто вы.**

- **Возраст каждого из проживающих совместно проживающих с вами лиц, включенных в заявление**

- **Где вы живете.**

- **Жилищные расходы.**

- **Номер социального страхования.**

ПРИМЕРЫ УДОСТОВЕРЯЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ И ПРОЦЕДУР

Удостоверение с фотографией, водительское удостоверение, паспорт гражданина США.

Свидетельство о рождении или крещении, документы из лечебных учреждений, водительское удостоверение

Последняя квитанция о внесении квартплаты; отчеты о выплате ипотечной ссуды; справка от владельца арендуемого жилья, не состоящего в родственных отношениях с заявителями.

Последняя квитанция о внесении квартплаты, договор об аренде занимаемой жилплощади, отчеты о выплате ипотечной суммы (mortgage), документы об уплате налога на недвижимость и школьного налога, счета за коммунальные услуги (канализация, водопровод, отопительные материалы, газ, электроэнергия) и за пользование телефоном.

Карточка социального страхования или документы, подтверждающие, что вы уже подали заявление на выдачу номеров социального страхования для каждого подающего заявление на льготы члена группы совместно проживающих лиц.

ПРИМЕЧАНИЕ. (касается оформления на Временное пособие, фудстемпы и льгот по Программе медицинской помощи) Если наше ведомство потребует, чтобы вы сообщили свой номер социального страхования, вы обязаны сообщить нам его, если у вас имеется таковой. Если нам не удастся подтвердить указанный вами номер в Администрации социального страхования, вам придется самому представить удостоверение того, что это действительно ваш номер. Если у вас нет номера социального страхования, то, чтобы получать льготы, вы должны подать заявление на получение такого номера.

(касается программы социальных услуг) Ряд социальных услуг, таких как услуги по уходу за приемными лицами, попечительские и профилактические услуги в отношении детей, а также консультации, финансируются из разнообразных источников, и многие из этих фондов просят сообщать им номера социального страхования. Хотя для получения ряда социальных услуг от заявителей не требуется предоставлять номер социального страхования, вы можете не получить эти услуги, если не сообщите номер социального страхования, поэтому мы просим всех, кто подает заявление на такие социальные услуги, указывать номера социального страхования, так как это поможет таким лицам получить все полагающиеся им льготы.

- **Гражданство или иммиграционный статус** Свидетельство о рождении, паспорт гражданина США, справки о службе в вооруженных силах, свидетельство о натурализации и документы федеральных служб по делам гражданства и иммиграции.

ПРИМЕЧАНИЕ. Лица, подающие заявление на получение фудстемпов, обязаны документально подтвердить свое гражданство лишь в том случае, если оно вызывает сомнения. Местный отдел социальных служб обязан сообщать официальным органам имена, адреса и все прочие известные данные о личности любого иммигранта, отнесенного федеральными службами по делам гражданства и иммиграции или Административным управлением иммиграционного надзора (Executive Office of Immigration Review) к числу лиц, незаконно находящихся на территории США, – например, согласно выданному предписанию о безусловной депортации (Final Order of Deportation). Эта информация может передаваться в Департамент национальной безопасности. Данное требование не распространяется на оформление льгот по Программе медицинской помощи.

(касается программы социальных услуг) Некоторые социальные услуги предлагаются только лицам с надлежащим иммиграционным статусом, поэтому мы просим всех, кто подает заявление на получение таких услуг, указывать свой иммиграционный статус, чтобы можно было определить, какие услуги им полагаются.

При оформлении пособия на оплату ухода за детьми вы обязаны подтвердить, что каждый ребенок, на которого выдается соответствующее пособие, проживает на территории США на законных основаниях.

ПРИМЕЧАНИЕ. При оформлении льгот по Программе медицинской помощи необходимо представить документальное подтверждение личности заявителя, гражданства или надлежащего иммиграционного статуса. Для целей определения квалификации гражданина Соединенных Штатов – в состав Соединенных штатов входят 50 штатов, округ Колумбия, Пуэрто-Рико, Виргинские острова (США) и Северные Марианские острова. С целью получения Медикэйда уроженцы Американского Самоа или острова Свейн (Swain's Island) тоже считаются гражданами Соединенных Штатов.

Документы, удостоверяющие гражданство и личность:

- паспорт гражданина США;
- сертификат о натурализации (N-550 или N-570);
- сертификат о гражданстве США (N-560 или N-561).

Документы, устанавливающие гражданство, но в дополнении к которым необходим документ, удостоверяющий личность (см. список документов, удостоверяющих личность):

- Свидетельство о рождении в США, показывающее, что вы родились в одном из 50 штатов США, в округе Колумбия, на Виргинских островах США (не ранее 1.17.1917), на Северных Марианских островах (после 11.4.1986 – по местному времени) или на острове Гуам (не ранее 4.10.1899);
- свидетельство, извещающее о рождении (DS-1350);
- извещение о рождении гражданина США за границей (FS-240);
- свидетельство о рождении, выданное Государственным департаментом США (формы FS-545 или DS-1350);
- удостоверение гражданина США (I-197 или I-179);
- удостоверение американского индейца (форма I-872);
- удостоверение гражданина Северных Марианских островов (I-873);
- доказательство о службе в государственных учреждениях США (до 6/1/1976);
- справка о службе в вооруженных силах;
- окончательное постановление об усыновлении (удочерении);
- выписка из документов, составленных во время проведения федеральной переписи населения или переписи населения штата;
- перечисленные ниже документы принимают в случае, если они указывают, что вы родились на территории США, и если они выданы по меньшей мере за 5 лет до того, как вы подали заявление:
- справка из больницы, составленная на фирменном бланке больницы;
- справка о страховании жизни, здоровья или о других видах страховки;
- документы, составленные во время поступления в учреждение по медицинскому уходу, в учреждение по уходу (skilled care facility) или в другие учреждения;
- медицинские справки (от врача, из клиники или из больницы);
- Другие документы – в каком-либо из перечисленных ниже документов должно быть указано, что вы родились на территории США:
 - выписка из документов, составленных во время проведения переписи населения индийского племени сенека;
 - выписки из документов, хранящихся в Бюро по делам индейцев, о переписи населения индейцев племени навахо;
 - официальное извещение о регистрации рождения в государственной регистратуре актов гражданского состояния;
 - справка о рождении из государственного архива США, в которую были внесены изменения более чем через 5 лет после рождения того или иного лица; или заявление, подписанное врачом или акушеркой, присутствовавшим при рождении.
 - письменное показание под присягой, или аффидевит (к нему прибегают в только в редких случаях).

Документы, устанавливающие личность

- свидетельство о степени кровной принадлежности к индейцам либо другой документ американских индейцев или коренных жителей Аляски;
- любой документ, удостоверяющий личность и описанный в Разделе 274A(b)(1)(D) Закона об иммиграции и гражданстве (Section 274A(b)(1)(D) of the Immigration and Nationality Act – INA):
 - надлежащим образом оформленные водительские права, выданные в США или на территории, считающейся США, на которых имеется фотография или другая информация, идентифицирующая личность, такая как имя и фамилия, возраст, пол, расовая принадлежность, рост, вес и цвет глаз;

- удостоверение личности студента (учащегося) с фотографией;
- удостоверение личности служащего вооруженных сил США или справка о наборе в армию;
- удостоверение личности, выданное федеральными и местными властями, а также властями штата, в котором представлена та же информация, что и в водительских правах;
- удостоверение иждивенца служащего вооруженных сил;
- документ о принадлежности к какому-либо племени коренных американцев; или
- удостоверение личности члена береговой транспортной охраны США.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для детей в возрасте до 16 лет в справки из школы могут быть включены справки из детского садика или из учреждения, оказывающего дневную медицинскую помощь. Если ни один из указанных выше документов не может быть представлен, то тогда можно составить affidavit. Affidavit считается приемлемым только в том случае, если под страхом наказания за дачу ложных показаний он подписан родителем или опекуном и если в нем значатся дата и место рождения ребенка; этот affidavit не может быть использован, если affidavit для получения гражданства уже был представлен.

Свидетельство, которое устанавливает гражданство США, полученное группой лиц

Пуэрто-Рико:

- Документ, свидетельствующий о рождении в Пуэрто-Рико не ранее 4/11/1899, и заявление о проживании на территории США или в Пуэрто-Рико на 4/11/1899; или
- документ, свидетельствующий, что заявитель или получатель был гражданином Пуэрто-Рико, утверждение заявителя или получателя, что на 3/1/1917 он (она) проживал(а) в Пуэрто-Рико и что он (она) не принимал(а) присягу на верность Испании.

Виргинские острова (США):

- документ, свидетельствующий о рождении на принадлежащих США Виргинских островах, и утверждение заявителя или получателя о том, что на 2/25/1927 он (она) проживал(а) в США, на территории, принадлежащей США, или на Виргинских островах (США);
- утверждение заявителя или получателя, свидетельствующее о том, что на 1/17/1917 он (она) проживал(а) на Виргинских островах и был(а) гражданином Дании, что на 2/ 25/1927 он (она) был(а) гражданином США и проживал(а) в США, на территории, принадлежащей США, или на Виргинских островах и что он (она) не делал(а) заявлений о сохранении гражданства Дании; или
- документ, свидетельствующий о рождении на принадлежащих США Виргинских островах, и утверждение заявителя или получателя о том, что на 6/28/1932 он (она) проживал(а) в США, на территории, принадлежащей США, или в зоне Панамского канала.

Северные Марианские острова – NMI (в прошлом – часть подопечной территории Тихоокеанских островов – ТТPI):

- документ, свидетельствующий о рождении на NMI, документ о гражданстве ТТPI и о проживании на NMI, в США или на территории, принадлежащей США (на 11/3/1986 – по местному времени NMI), и утверждение заявителя или получателя о том, что на 11/4/1986 (по местному времени NMI) он (она) не принимал(а) присягу на верность зарубежной стране;
- документ, свидетельствующий о гражданстве ТТPI, о постоянном проживании на NMI до 11/3/1981 (по местному времени NMI), свидетельство о регистрации (до 1/1/1975) в качестве избирателя и утверждение заявителя или получателя, что на 11/4/1986 (по местному времени NMI) он (она) не принимал(а) присягу на верность зарубежной стране; либо
- свидетельство о постоянном проживании на NMI до 1/1/1974 и утверждение заявителя или получателя о том, что на 11/4/1986 (по местному времени NMI) он (она) не принимал(а) присягу на верность зарубежной стране.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если то или иное лицо въехало на NMI не в качестве иммигранта и проживало на NMI с 1/1/1974, то это не считается постоянным проживанием и такое лицо не является гражданином США.

Иммиграционный статус

- Ниже приводятся самые распространенные формы, используемые федеральными службами по делам гражданства и иммиграции (USCIS):
 - I-551 – карточка иностранца с правом проживания (Resident Alien Card);
 - I-94 – документ, регистрирующий прибытие и отбытие (Arrival-Departure Record);
 - I-688B или I-766 – карточка-удостоверение на право работать (Employment Authorization Card);
- I-797 – уведомление USCIS о принятии решения.
- свидетельство о постоянном проживании в Соединенных Штатах до 1972г.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы подаете заявление только на получение льгот по Программе медицинской помощи (МА), вы не обязаны представлять нам сведения, касающиеся вашего гражданства или иммиграционного статуса, в случаях, когда

- вы беременны; или
- вы являетесь иммигрантом без документа на право въезда в США и подаете заявление на получение страхового покрытия лечения по Программе МА по неотложным медицинским показаниям (более подробные сведения о гражданстве и статусе иммигранта можно найти в Памятке 2, документ LDSS–4148B-RU, в разделе о льготах по Программе медицинской помощи).

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Страдаете ли вы наркотической или алкогольной зависимостью | <p>Выявление страдающих наркотической зависимостью и наркологическая экспертиза могут включать пробу на наличие наркотических веществ в организме. Это не относится ко многим заявителям на получение МА, а также к тем, кто подает заявление на получение льгот по программам Family Health Plus, Medicaid Buy-in Program for Working People with Disabilities, Medicare Savings Program (Денежная помощь по программе Медикэр) или Family Planning Benefit Program (Программа планирования семьи).</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Доходы от трудовой деятельности | <p>Корешки последних чеков оплаты труда, справка с места работы, документы об уплате налогов, деловые документы, справка от квартиранта или от пенсионера об уплаченной за проживание сумме.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Доходы из прочих источников | <p>Примеры документов, подтверждающих доходы из прочих источников:</p> |
| <p><i>Примеры доходов из прочих источников:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – выплаты на содержание ребенка или алименты – льготы по программе социального страхования – пособие ветерану вооруженных сил США – пособие по безработице – проценты и дивиденды – гранты и ссуды на образование | <p>заявление лица, выплачивающего алименты</p> <p>чек последней выплаты льгот или последнее извещение о назначении льгот</p> <p>чек последней выплаты пособия, последнее извещение о назначении пособия, официальные письма из Администрации по делам ветеранов</p> <p>официальные письма из Департамента труда штата Нью-Йорк</p> <p>выписки со счетов: в банке, в обществе взаимного кредита (credit union), у биржевого агента</p> <p>справка из учебного заведения или последнее</p> |

<ul style="list-style-type: none"> – компенсация в связи с травмой на производстве 	<p>извещение банка о предоставлении ссуды последнее извещение о назначении выплат или корешки чеков</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Материальные средства <p><i>Примеры материальных средств:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – счета в банках – чековые счета – похоронный траст или фонд – участок для погребения или договор о погребении – страхование жизни – недвижимое имущество помимо вашего жилья – транспортное средство – акции и облигации 	<p><i>Примеры документов, подтверждающих наличие и объем материальных средств:</i></p> <p>банковские книжки или выписки со счетов общества взаимного кредита выписки со счетов в банке выписка из банка или копия договора о погребении справка с кладбища, от директора похоронного бюро или из церкви; копия договора о погребении полис страхования жизни правовой титул, справка от брокера-специалиста по недвижимости о текущей рыночной стоимости недвижимого имущества</p> <p>свидетельство о регистрации, документ на право владения, документы об оформлении покупки сертификаты акций, облигации</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Посещение школы учащимися 	<p>табели успеваемости, справка из школы</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Медицинское страхование 	<p>страховой полис; карточка-удостоверение застрахованного; справка от стороны, предоставляющей страховое покрытие; карточка-удостоверение получателя «Медикэр»</p>
<ul style="list-style-type: none"> • неоплаченная квартплата или коммунальные услуги 	<p>копии всех счетов, справка от домовладельца или поставщика коммунальных услуг</p>
<ul style="list-style-type: none"> • оплаченные или неоплаченные счета за медицинское обслуживание 	<p>копии всех счетов; документы, подтверждающие оплату, если счет оплачен</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Отдельно проживающий родитель 	<p>свидетельство о смерти, документы о получении пенсии по потере кормильца, документы о расторжении брака, документы о получении пособия ветерана вооруженных сил США или воинские документы</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Нетрудоспособность, инвалидность, беременность 	<p>медицинская справка или медицинское заключение; документы, подтверждающие получение пособия социального страхования по нетрудоспособности или Дополнительного социального дохода (SSI)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Прочие расходы и расходы по уходу за иждивенцем 	<p>Чеки с отметкой банка о погашении или квитанции; справка от поставщика услуг по уходу за детьми; постановление суда; справка от санитаря/санитарки или сиделки</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Поиск работы 	<p>Заполненные заявления о приеме на работу или журнал поиска работы (Job Search Handbook)</p>

Если вы подаете заявление **только** на получение **социальных услуг (за исключением льгот по уходу за приемными лицами)**, вы **не** обязаны удостоверить следующее:

- жилищные расходы
- материальные средства
- неоплаченную квартплату или коммунальные услуги
- медицинское страхование
- оплаченные или неоплаченные счета за медицинское обслуживание
- прочие расходы и расходы по уходу за иждивенцем

Если вы подаете заявление **только на льготы по Программе медицинской помощи** и просите предоставить покрытие расходов на длительные виды лечения, вам придется представить документы об имеющихся у вас материальных средствах. Беременные женщины и лица, подающие заявление на получение льгот по программе планирования семьи, не обязаны сообщать нам об источниках своих материальных средств. Как правило, дети в возрасте до 19 лет не должны представлять подтверждающие документы относительно материальных средств.

Если же вы не просите предоставить покрытие расходов для длительных видов лечения, вам придется сообщить нам о своих материальных средствах, при этом вам разрешат просто удостоверить стоимость этих материальных средств и не представлять подтверждение. Когда вы подаете заявление или переоформляетесь на льготы по Программе медицинской помощи, вам сообщат, должны ли вы представить документы о материальных средствах.

4. ОБЯЗАННОСТЬ РЕГИСТРАЦИИ В АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ОТПЕЧАТКОВ ПАЛЬЦЕВ (AFIS)

Если вы спрашиваете или получаете на регулярной основе или в связи с чрезвычайными обстоятельствами Временное пособие или фудстемпы и являетесь взрослым (т.е. лицом от 18 лет и старше) или главой группы проживающих совместно лиц, вы обязаны пройти регистрацию в Автоматизированной системе изображения отпечатков пальцев (AFIS). В отношении льгот по Программе медицинской помощи регистрации в системе AFIS подлежат только те заявители и получатели, у которых на карточке-удостоверении получателя этих льгот должна быть фотография. Это требование не распространяется на программу «Family Health Plus» и программу планирования семьи. В отношении заявителей и получателей только Медикэйд лица в возрасте 18 лет и старше обычно обязаны пройти регистрацию в системе AFIS, если на их карточке-удостоверении должна быть фотография. Существует, однако, несколько специфических исключений из этого правила, и они могут меняться в зависимости от того, в каком графстве вы проживаете. Если у вас есть вопросы относительно того, обязаны ли вы дать отпечатки пальцев или нет, обратитесь в местный отдел социальных служб вашего графства и спросите, как это требование действует в вашей специфической ситуации.

5. ОБЯЗАННОСТЬ СООБЩАТЬ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ

Общие сведения об изменениях

Если за время, пока вы ждете извещения о решении по вашему заявлению, в вашей ситуации произошли какие бы то ни было изменения, вам следует как можно скорее поставить о них в известность своего ведущего.

- вы обязаны немедленно поставить в известность своего ведущего о каких бы то ни было изменениях в вашей ситуации; эти изменения могут касаться дохода, трудоустройства, условий вашего проживания и условий, в которых осуществляется уход за вашими детьми, или других изменений, которые могут отразиться на имеющемся у вас праве на получение льгот или на их размер.

Получатели Временного пособия обязаны сообщить об изменениях в течение **10** дней с момента изменения. Существует **только одно** исключение из этого правила. Если вы получаете Временное пособие на вашего ребенка и если при этом вам известно, что ребенок уедет из дома и будет отсутствовать в течение по меньшей мере 45 дней, вы обязаны сообщить об этом факте в течение **5** дней с момента, когда вам стало известно о предстоящем отъезде ребенка. Вы обязаны вовремя сообщать об этих изменениях, даже если вы получаете льготы в рамках других программ (таких как фудстемпы и Медикэйд) и если требования сообщать об изменениях в этих программах являются другими. **Участникам программы Временного пособия очень важно сообщать об изменениях, поскольку невыполнение этого правила может повлиять на ваше право на получение пособия.**

Вы обязаны поставить агентство в известность о любых изменениях, которые, помимо всего прочего, касаются любых изменений в ваших нуждах (напр., если ваша плата за жилье повысилась или понизилась), в вашем доходе, в источниках дохода, в условиях вашего проживания, в адресе местожительства, в числе совместно проживающих с вами лиц, в трудоустройстве, в состоянии здоровья, в новой информации об отсутствующем родителе вашего ребенка, в медицинской страховке, которую начали получать вы или ваш ребенок, в иммиграционном статусе, а также изменений, касающихся случая, когда вы забеременели. Если вы не уверены, следует ли вам сообщать о тех или иных изменениях, **СООБЩАЙТЕ** о них.

Если вы получаете только фудстемпы и не были извещены о том, что должны сообщать об изменениях раз в 6 месяцев, вы обязаны в 10-дневный срок сообщить об изменениях следующего рода:

- любые изменения источников дохода любого из проживающих совместно с вами лиц;
- изменение совокупной суммы заработков (ваших и проживающих с вами лиц), когда размер такого изменения (увеличения или уменьшения) превышает 100 долл. в месяц;
- изменение совокупной суммы денежных поступлений (ваших и проживающих с вами лиц), когда размер такого изменения (увеличения или уменьшения) превышает 25 долл. в месяц и эти средства поступают из **общественных** фондов, таких как льготы по социальному страхованию, фонды пособий по безработице (UBT) и т.п.;
- изменение совокупной суммы денежных поступлений (ваших и проживающих с вами лиц), когда размер такого изменения (увеличения или уменьшения) превышает 100 долл. в месяц и эти средства поступают из **частных** фондов, таких, как выплаты на содержание детей, выплаты по нетрудоспособности из частных страховых фондов и т.п.;
- изменение выплат на содержание детей по решению суда в пользу ребенка, проживающего отдельно от вас (при этом вы и проживающие с вами лица получаете фудстемпы), когда размер такого изменения (увеличения или уменьшения) составляет не менее 100 долл.;
- изменения численности проживающих совместно с вами лиц;
- ваш новый адрес (в случае переезда);
- новый или другой автомобиль либо иное транспортное средство;
- изменение в вашей арендной плате за жилье или в размере взноса по ипотечной ссуде (mortgage);
- увеличение вашей и проживающих с вами лиц наличности, акций, облигаций, наличности на счетах в банках и сберегательных учреждениях в тех случаях, когда общая сумма наличности и сбережений достигнет или превысит 2000 долл. (3000 долл., если один из членов семьи является нетрудоспособным или в возрасте не моложе 60 лет).

Когда бы вы ни сообщили об изменении, мы должны проверить, как это изменение отразится на ваших правах на льготы. Иногда какое-либо изменение например, появление на свет ребенка или повышение платы за аренду жилья может дать вам право на получение большего объема льгот (в денежной или иной форме). Но бывают и такие изменения, из-за которых объем ваших льгот может быть сокращен; например, когда кто-то навсегда уехал жить в другое место, поступил на новое место работы или стал получать больше дохода.

Если вы получаете Временное пособие, фудстемпы или льготы по Программе медицинской помощи, **не** обязаны при этом представлять квартальные отчеты и не переведены на 6-месячную отчетность в рамках программы фудстемпов, вы обязаны в 10-дневный срок сообщить своему ведущему об изменениях и представить документальные подтверждения этих изменений; например, корешок чека заработной платы, извещение о назначении пособия или пенсии, справку от домовладельца. Если вы **не** сообщите об изменении, скажем, о том, что ваш доход повысился, и окажется, что вы получили больше денег или иной помощи, чем вам положено, эти суммы могут быть с вас взысканы. Кроме того, вам может быть предъявлен судебный иск. Вас также могут на определенный срок лишить права получать Временное пособие или фудстемпы.

Если вы получаете фудстемпы, и на вас распространяются требования трудоустройства, предъявляемые к трудоспособным взрослым без иждивенцев (ABAWD), то вы обязаны сообщать нам, когда суммарное количество отработанных вами часов за какой-то месяц составит менее 80.

Ниже приводятся примеры изменений, о которых вы обязаны сообщить в 10-дневный срок в том случае, если вы не получаете фудстемпы и не должны раз в 6 месяцев сообщать об изменениях:

- вы получили работу, потеряли работу или у вас изменилось количество рабочих часов;
- изменилось число проживающих совместно с вами лиц, Например,
 - вернулся проживавший отдельно родитель,
 - кто-то из детей уехал жить в другое место или вернулся домой,
- вы беременны или у вас только что родился ребенок;
- ваш доход или действительное количество отработываемых вами часов изменились;
- вы начали или перестали получать один из видов доходов, например:
 - льготы социального страхования или Дополнительный социальный доход (SSI),
 - выплаты на содержание детей, алименты или иные денежные поступления от проживающего отдельно родителя или супруга/супруги,
 - пособие по безработице (UIB),
 - пенсию по возрасту или по выслуге лет,
 - компенсацию в связи с травмой на производстве или выплаты по исполнительному листу в связи с несчастным случаем,
 - денежные поступления от квартиранта, пансионера или от сдачи в аренду другому лицу дома или квартиры,
 - денежные суммы, возвращенные по налоговой декларации,
 - налоговый кредит на доход от трудовой деятельности (EITC) (только для оформления фудстемпов),
 - все прочие денежные суммы, получаемые вами от трудовой деятельности или из иных источников,
- изменился ваш адрес, изменился размер платы за аренду вашего жилья или возрос объем помощи, предоставляемый вам для оплаты жилья, — например, в виде государственной субсидии;
- проживающий с вами ребенок в возрасте до 18 лет бросил школу (сообщать эту информацию не обязательно, если вы подаете заявление только на получение льгот по Программе медицинской помощи);
- проживающий с вами ребенок в возрасте 16 лет или старше бросил школу (сообщать эту информацию не обязательно, если вы подаете заявление только на получение льгот по Программе медицинской помощи);
- кто-то из проживающих в доме взрослых лег в больницу, заболел или по состоянию здоровья не в состоянии работать, участвовать в трудоустройстве или заботиться о проживающих совместно с ним детях (сообщать эту информацию не обязательно, если вы подаете заявление на получение льгот по Программе медицинской помощи);
- у вас появилась новая информация об отдельно проживающем родителе, например, о месте его нахождения (сообщать эту информацию не обязательно, если вы получаете Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities — платный Медикэйд для трудоспособных лиц, имеющих инвалидность);
- вы вступили в брак, разошлись или развелись;
- вы или кто-либо из других членов семьи получили медицинское страховое покрытие из другого источника, даже если страховой взнос вносит другое лицо (если вы подаете заявление только на фудстемпы, вы не обязаны представлять эти сведения);
- вы или кто-либо из проживающих совместно с вами лиц стали владельцем недвижимости;
- вы или кто-либо из проживающих совместно с вами лиц передали или перевели какое-либо имущество или денежные суммы на чужое имя;
- вы или кто-либо из проживающих с вами лиц пострадали при несчастном случае, ваше лечение оплачивает Программа медицинской помощи, и вы предъявили иск лицу, по вине которого произошел несчастный случай;
- ребенок уедет из дома и будет непрерывно отсутствовать в течение, по меньшей мере, 45 дней (или 30 дней – в соответствии с правилами Программы медицинской помощи).

Обязанность сообщать о получении разовой денежной выплаты

Под разовой денежной выплатой понимается однократная выплата, напр., расчет по страховому иску; накопившееся месячное пособие, полученное за прошедшие периоды; полученное наследство или выигрыш по лотерее – когда в совокупности с вашим учитываемым месячным доходом это превышает ваши месячные нужды в рамках программы Временного пособия (или, иначе говоря, превышает размер Временного пособия до

подсчета вашего дохода). Когда полученная вами разовая денежная выплата является небольшой, т.е. когда в совокупности с вашим другим учитываемым месячным доходом эта разовая выплата меньше ваших месячных запросов в рамках программы ТА (или, иначе, меньше размера вашего месячного ТА до подсчета вашего дохода), то эта выплата будет считаться вашим доходом, а не одноразовой денежной выплатой. Если вы или любое из проживающих с вами лиц получили или ожидаете получения разовой денежной выплаты, вы обязаны **безотлагательно** поставить об этом в известность своего ведущего. Если вы получили разовую денежную выплату, будучи получателем Временного пособия, это может отразиться на размерах вашего пособия следующим образом:

- 1) если вы получили разовую денежную выплату, вам могут разрешить оставить себе часть этой суммы, при условии, что в совокупности с вашим учитываемым месячным доходом эта сумма не превысит предельный размер ваших доходов; это называется отложенным источником дохода; предельный источник дохода на одно лицо или одну семью – 2000 долларов или 3000 долларов, если это лицо в возрасте 60 лет или старше (или если такое лицо входит в состав семьи);
- 2) если оставшаяся сумма (т.е. сумма, превышающая предельный доход) **меньше** ваших месячных ТА запросов (или, иначе, меньше размера вашего месячного ТА до подсчета вашего дохода), то это является остатком разовой месячной выплаты, и он будет засчитан в счет вашего общего дохода за тот месяц, в котором вы получили эту выплату; не забудьте прочесть пункт **«Исключения»** (см. ниже).
- 3) если же эта сумма **превышает** ваши месячные ТА запросы, вы должны поступить следующим образом:

Вариант 1

- **ПЕРЕДАТЬ** разовую денежную выплату местному отделу социальных служб, чтобы возместить стоимость льгот, полученных вами в прошлом в денежной и иных формах;
- если размер разовой денежной выплаты меньше общей суммы, выданной вам за прошедший период в виде пособия, ваше дело может остаться открытым;
- если размер разовой денежной выплаты больше общей суммы, выданной вам за прошедший период в виде пособия, то действуют правила, описанные ниже в пункте **«Оставить себе»**.

Вариант 2

ОСТАВИТЬ СЕБЕ разовую денежную выплату или ее остаток. В этом случае ваше дело получателя Временного пособия будет на определенное время закрыто. Продолжительность периода, в течение которого ваше дело будет оставаться закрытым, зависит от размера разовой денежной выплаты и от ваших запросов при получении Временного пособия.

ПРИМЕР Если вы получили разовую денежную выплату в размере \$4,750, а вместе с вашим доходом \$250 общая сумма составит \$5,000, и при этом ваш учитываемый источник дохода составляет \$500, то вы можете оставить себе \$1,500 (от предельного источника дохода, \$2,000, отнимаем учитываемый источник дохода, \$500). Это и есть отложенный источник дохода. Если же вы не передадите остаток (\$3,500) агентству, то эту цифру используют для того, чтобы подсчитать, в течение какого времени вы не сможете получать Временное пособие. Если ваши месячные запросы в рамках программы ТА составляют \$500, то вы и совместно с вами проживающие лица не сможете получать ТА в течение 7 месяцев (\$3,500 поделит на \$500 = 7 месяцев).

Не забудьте прочесть пункт «Исключения» (см. ниже).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы получаете льготы по уходу за детьми, некоторые разовые денежные выплаты скажутся на наличии у вас прав на получение этих льгот или на объеме предоставляемых вам льгот по уходу за детьми. Вы обязаны сразу же сообщить своему ведущему о получении любой разовой денежной выплаты.

ИСКЛЮЧЕНИЯ

Даже если средства, полученные в виде разовой денежной выплаты истрачены, Временное пособие не будет предоставляться в течение определенного срока ни вам, ни другим лицам, числившимся в вашем деле в том месяце, когда разовая выплата была получена, кроме как в перечисленных ниже случаях, при которых упомянутый срок сокращается:

- в течение 90 дней со дня получения разовой денежной выплаты вы представляете нам документальное подтверждение того, что вся разовая выплата, или часть этой выплаты, вами была истрачена на следующие, представляющие исключение нужды:
 - покупка машины, цена которой не включена в предельный источник дохода программы ТА и которая требуется вам для того, чтобы искать работу, сохранить работу или ездить из дома на работу и обратно (максимальная цена машины – \$9,300 или больше, если это разрешено местным отделом социальных служб);
 - открытие отдельного счета (или счетов) в банке, причем в программе ТА этот счет не включен в ваш источник доходов и является счетом для покупки первой машины или для замены старой (First or Replacement Automobile Account) – для того, чтобы на приобретенной вами машине искать или сохранять работу (максимальная сумма – \$4,650); либо открытие счета в банке (College Tuition Account) для оплаты обучения в двухгодичном учебном заведении, посещаемом после окончания средней школы (максимальная сумма – \$1,400);
 - покупка участка для погребения, деньги на приобретение которого исключены программой ТА из суммы предельного источника дохода;
 - приобретение действующего договора о погребении (максимальная сумма – \$1,500); деньги, истраченные на это, исключены программой ТА из суммы предельного источника дохода;

Если вы израсходуете остаток разовой денежной выплаты в течение 90 дней со дня ее получения и если вы представите нам документальное подтверждение того, что эти деньги были истрачены на покрытие (одного или более) перечисленных выше расходов, которые исключены из суммы предельного источника дохода, то, если вы снова подадите заявление на получение ТА и будете иметь право на это, мы снова откроем ваше дело, начиная с того дня, когда оно было закрыто. Если у вас есть вопросы относительно того, как распорядиться полученной вами разовой денежной выплатой, посоветуйтесь со своим ведущим до того, как вы что-то сделаете с деньгами.

Примечание. Если местный отдел социальных служб решит, что отложенный вами источник дохода был израсходован не на то, для чего он был предназначен (т.е. если вы впоследствии закрыли счет в банке или перевели эти деньги и не использовали эти банковские счета для тех целей, для которых отложенные деньги были предназначены, или если вы ликвидировали договор о покупке участка для захоронения, договор о погребении и т.п.), местный отдел социальных служб может посчитать полученные вами пособия переплатой.

- В то время когда вы все еще получали Временное пособие, ваше пособие по той или иной причине увеличилось. Так, поднялась ваша плата за жилье или у вас появились специфические нужды (напр., вы забеременели).
- Сумма, полученная в виде разовой денежной выплаты, полностью или частично израсходована по независящим от вас обстоятельствам. Примерами таких обстоятельств могут служить: чрезвычайные обстоятельства, в которые попала ваша семья; непредвиденно большой объем домашних расходов (в частности, на отопительные материалы или оплату жилья); а также кража у вас денег.
- В тот период, на который вы лишаетесь прав на получение Временного пособия, один из членов вашей семьи получает и оплачивает медицинские услуги, которые были бы покрыты льготами по Программе медицинской помощи.

Если местный отдел социальных служб обнаружит, что у вас имеется подлежащее учету имущество или что вы можете получить разовую денежную выплату, он имеет право подать исковое заявление о наложении ареста на такое имущество или на разовую денежную выплату. Это означает, что, прежде чем вы сможете получить какую-либо сумму из стоимости этого имущества или из разовой денежной выплаты, местный отдел социальных служб может изъять оттуда сумму Временного пособия, полученную ранее вами, вашим(ей) супругом(ой) и

ребенком/детьми, в том числе приемными. Подобный арест может быть наложен и на суммы, получаемые в качестве возмещения ущерба за нанесенные телесные повреждения, а также на любое принадлежащее вам недвижимое имущество. Недвижимым имуществом является дом, в котором вы живете и которым владеете, а также другая могущая принадлежать вам недвижимость.

Если, являясь получателем фудстемпов, вы получили разовую денежную выплату, то, начиная с месяца, в котором она была получена, эта сумма будет зачтена в качестве наличных средств и не войдет в зачет доходов.

Если вы получаете льготы по Программе медицинской помощи, то полученная вами разовая денежная выплата может отразиться на вашем праве на получение этих льгот. Вы обязаны сразу же сообщить своему ведущему о получении любой разовой денежной выплаты.

6. ОБЯЗАННОСТИ В ОТНОШЕНИИ КАРТОЧКИ-УДОСТОВЕРЕНИЯ ПОЛУЧАТЕЛЯ ПОСОБИЙ (СВІС)

Для того чтобы воспользоваться деньгами, выплачиваемыми в виде Временного пособия или фудстемпов, вам надо иметь карточку-удостоверение получателя пособий (СВІС) и личный идентификационный номер (Personal Identification Number – PIN). Ваша СВІС в сочетании с вашим PIN как бы заменяют личную подпись, позволяя снимать суммы пособий, имеющиеся на вашем счете.

Имейте в виду, что следить за балансом на своем счете является вашей обязанностью. Если вам кажется, что кто-то без вашего ведома получил доступ к вашему счету, вам следует обратиться в Бюро обслуживания ЕВТ с просьбой деактивировать вашу СВІС, после чего обратитесь к своему ведущему и попросите выдать вам другую карточку.

Вы несете полную ответственность за все суммы, снятые с помощью вашей карточки СВІС и вашего PIN. Если кто-то другой получит доступ к вашему счету, воспользовавшись вашей карточкой-удостоверением получателя пособий (СВІС) и вашим номером PIN, снятые суммы пособий не подлежат возмещению, даже если вы заявите, что не получали эти суммы.

Вы обязаны держать свой личный идентификационный номер (PIN) в тайне. Вы **не** должны сообщать свой PIN кому бы то ни было или записывать его на своей карточке СВІС. Никогда не сообщайте свой PIN даже лицу, утверждающему, будто оно является представителем местного отдела социальных служб, которому необходима соответствующая информация. НИКТО ИЗ сотрудников местного отдела социальных служб НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН ПРОСИТЬ ВАС СООБЩИТЬ СВОЙ PIN.

Если ваша карточка-удостоверение получателя пособий (СВІС) потерялась, похищена или повреждена, звоните в Бюро обслуживания клиентов (Customer Service) по телефону 1-888-328-6399. Для получения новой карточки взамен старой вы должны связаться со своим ведущим. Нарушение правил пользования карточкой или злоупотребление ею (например, продажа карточки) могут повлечь за собой расследование официальными органами штата и (или) федеральными органами. и, если факт нарушения установлен, власти применяют, помимо прочих, следующие меры:

- лишение прав на получение соответствующих льгот; и (или)
- принудительное взыскание убытков путем начетов или возмещения ущерба через суд; и (или)
- преследование по закону.

Если вы забыли свой личный идентификационный номер (PIN), вы можете позвонить в Бюро обслуживания клиентов по телефону 1-888-328-6399 и выбрать новый PIN. Кроме того, вы можете выбрать новый PIN, лично явившись в местный отдел социальных служб, или попросить своего ведущего распорядиться, чтобы компания, обслуживающая систему ЕВТ, выслала вам по почте ваш нынешний PIN.

При получении услуг в рамках Программы медицинской помощи вам также придется предъявлять свою карточку СВІС. Для получения услуг в рамках программы «Family Health Plus» пользуйтесь карточкой, выданной вам тем страховым планом, на который вы подписались.

7. ОБЯЗАННОСТЬ СНИМАТЬ СО СЧЕТА ФУДСТЕМПЫ

Вниманию лиц, получающих фудстемпы через систему электронного перевода (ЕВТ).

Если принято решение о предоставлении вам фудстемпов, то они будут каждый месяц в один и тот же день выдаваться вам через ваш электронный счет программы фудстемпов (ЕВТ), т. е. переводиться на этот счет. Если суммы, поступившие на ваш электронный счет программы фудстемпов, не будут ни разу использованы

вами в течение 365 дней, то они будут сняты (исключены) с вашего счета. Это означает, что переведенные на ваш счет фудстемпы, которые были в вашем распоряжении в течение по меньшей мере 365 дней, будут удалены (исключены) с вашего счета ЕВТ. Снятые с вашего счета фудстемпы возмещению не подлежат.

8. ОБЯЗАННОСТЬ ВОЗМЕЩАТЬ ВЫПЛАЧЕННЫЕ СВЕРХ ПОЛОЖЕННОГО СУММЫ ПОСОБИЙ

Для получателей Временного пособия

Если полученная вами сумма Временного пособия оказалась больше положенной (переплата), вы обязаны вернуть сумму излишка. Если ваше дело не закрыто, мы вычтем соответствующую сумму излишка из последующих начисляемых вам сумм Временного пособия. Если же ваше дело по Временному пособию закрыто, местный отдел социальных служб свяжется с вами по вопросу возврата причитающейся с вас суммы.

Для получателей льгот по Программе медицинской помощи

Любые услуги или страховые суммы, полученные или выплаченные за вас в рамках Программы медицинской помощи в то время, когда вы не имели права на это, могут подлежать возврату. Местный отдел социальных служб свяжется с вами по вопросу возврата причитающейся с вас суммы.

Для получателей фудстемпов

Если полученная вами сумма фудстемпов оказалась больше положенной (переплата), вы обязаны вернуть сумму излишка. Если ваше дело не закрыто, мы вычтем соответствующую сумму излишка из последующих начисляемых вам сумм фудстемпов. Если же ваше дело закрыто, вы можете вернуть переплаченную вам сумму либо из неиспользованного остатка фудстемпов на вашем счете, либо расплатившись деньгами.

Если за вами осталась невозвращенная сумма выплаченных вам сверх положенного фудстемпов, будут приняты меры к принудительному взысканию задолженности по нескольким каналам, в том числе через федеральную автоматизированную систему взыскания задолженностей. Задолженность может быть возмещена за счет вычетов из федеральных пособий (таких как выплаты из фондов Социального страхования) и сумм, причитающихся вам к возврату по налоговой декларации. Кроме того, к сумме долга будут прибавлены соответствующие сборы за обработку.

В счет погашения долга будут использованы все не востребованные суммы фудстемпов, автоматически удаленные с вашего счета. Если вы вновь подадите заявление на получение фудстемпов, и за вами будет числиться невозвращенный долг, то в случае, если эти льготы будут вам предоставлены, количество начисляемых вам фудстемпов будет сокращено. При этом вам будет направлено извещение с указанием уменьшенной суммы, которую вы будете получать в виде фудстемпов.

Для получателей пособия на оплату ухода за детьми

Если вы получаете пособие на оплату ухода за детьми в размере больше положенного, вы обязаны вернуть полученные излишки. Если ваше дело не закрыто, может быть повышена доля родителей в оплате услуг по уходу за детьми или снижены размеры предоставляемого вам пособия на оплату ухода за детьми; эти меры будут действовать вплоть до полного погашения задолженности. Если же ваше дело закрыто, вы все равно обязаны выплатить причитающуюся с вас сумму; в противном случае вы не будете иметь права на получение этого пособия, когда вы снова подадите заявление.

9. ОБЯЗАННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ТРУДОУСТРОЙСТВА

Для получателей Временного пособия

Если вы спрашиваете или получаете Временное пособие, вы обязаны:

- постоянно заниматься поисками работы, даже если вам не предписано заниматься этим, и быть готовы представить доказательства своих попыток устроиться на работу; если, чтобы заняться поисками работы, вам необходимо обеспечить уход за вашими детьми, вы должны поставить об этом в известность своего ведущего;
- принять предложенное вам рабочее место;
- пройти экспертизу на трудоспособность и участвовать в назначенной вам трудовой деятельности;

- в том случае, если по вашему поводу не было принято решение об освобождении от участия в трудовой деятельности, вы обязаны участвовать в трудовой деятельности, назначенной вам местным отделом социальных служб; от вас могут также потребовать пройти медицинский осмотр или представить медицинскую справку – как для участия в назначенной вам трудовой деятельности, так и для подтверждения того, что вы не можете работать по состоянию здоровья;
- в случае если по вашему поводу было принято решение об освобождении от участия в трудовой деятельности, от вас могут потребовать пройти требуемый курс лечения или прибегнуть к иным видам услуг служб трудоустройства, чтобы восстановить свою трудоспособность; кроме того, от вас могут потребовать явиться на прием в местный отдел социальных служб и представить доказательства, на основе которых будет затем продлено или отменено ваше освобождение от участия в обязательной трудовой деятельности;
- если вам предоставили временное освобождение от участия в трудовой деятельности по причине того, что вы являетесь жертвой семейно-бытовых правонарушений, вы должны до окончания каждого периода такого освобождения явиться на встречу с представителем отдела семейно-бытовых правонарушений для того, чтобы было определено ваше право на получение очередного освобождения от трудовой деятельности.

В случае несоблюдения вами перечисленных выше требований вы или проживающие с вами лица можете (могут) быть сняты с Временного пособия или переведены на Временное пособие меньших размеров.

Вы считаетесь трудоспособными и обязаны участвовать в трудовой деятельности, за исключением случаев, когда вы официально отнесены местным отделом социальных служб к следующим категориям:

- 1) нетрудоспособных, инвалидов, а также лиц, не способных к участию в трудовой деятельности по болезни или вследствие телесных повреждений;
- 2) лиц в возрасте до 16 лет или лиц в возрасте 60 и более лет;
- 3) учащихся (в возрасте до 19 лет) средних школ и дневных профессионально-технических или средних технических учебных заведений;
- 4) лиц, присутствие которых дома всегда необходимо для ухода за больным, недееспособным членом семьи или инвалидом, и вы единственный, кто в состоянии обеспечить надлежащий уход;
- 5) беременных, предполагаемые роды которых ожидаются в течение последних 30 дней;
- 6) лиц, присутствие которых дома необходимо для ухода за ребенком в возрасте до 12 месяцев. освобождение на этом основании на срок свыше трех месяцев после рождения ребенка не допускается, за исключением случаев, когда местный отдел социальных служб примет решение о продлении освобождения, причем суммарный срок продлений не может составить свыше 12 месяцев в течение жизни;
- 7) лиц, неспособных участвовать в трудовой деятельности из-за невозможности обеспечить уход за детьми;
- 8) лиц, неспособных участвовать в трудовой деятельности и получивших соответствующее освобождение от представителя отдела семейно-бытовых правонарушений, который определил, что они являются жертвами семейно-бытовых правонарушений.

Санкции, налагаемые на получателя Временного пособия за неявку на работу по назначению

Если вы не освобождены от участия в трудовой деятельности и не соблюдаете перечисленные выше требования, вы или проживающие с вами лица можете (могут) быть сняты с Временного пособия или переведены на пособие меньших размеров. Продолжительность срока, в течение которого размеры пособия будут сокращены, зависит от того, проживает ли совместно с вами ребенок-иждивенец, а также от того, в который раз вы не выполнили требования.

В отношении семьи, имеющей детей-иждивенцев, действуют следующие нормы сокращения размеров пособия:

- при первом случае невыполнения требований – до того времени, когда требования будут выполнены;
- при втором случае невыполнения требований – на срок не менее трех месяцев и до того времени, когда требования будут выполнены;

- при третьем и последующих случаях невыполнения требований – на срок не менее шести месяцев и до того времени, когда требования будут выполнены.

В отношении семьи, не имеющей детей-иждивенцев, действуют следующие нормы сокращения размеров пособия:

- при первом случае невыполнения требований – на срок не менее 90 дней и до того времени, когда требования будут выполнены;
- при втором случае невыполнения требований – на срок не менее 150 дней и до того времени, когда требования будут выполнены;
- при третьем и последующих случаях невыполнения требований – на срок не менее 180 дней и до того времени, когда требования будут выполнены.

Если местный социальных служб установит, что вы намеренно исказили факты, заявив о том, что страдаете заболеванием, снижающим вашу способность к трудовой деятельности, размер вашего Временного пособия может быть сокращен на определенный период времени. Если санкции будут применены к вам на этом основании, они будут продолжать действовать до тех пор, пока вы не изъявите готовности соблюдать требования, связанные с трудовой деятельностью, и перестанете приписывать себе заболевания, не позволяющие вам работать (то, что упоминаемое вами заболевание не подтверждается результатами медицинского обследования, само по себе не означает автоматического применения к вам санкций).

Для получателей фудстемпов

Если вы спрашиваете или получаете фудстемпы и при этом не относитесь к категориям, освобождаемым от обязательной регистрации в качестве подлежащих трудоустройству, вы обязаны:

- принять предлагаемую работу или направления на вакантные или ожидаемые рабочие места;
- пройти экспертизу на трудоспособность;
- представлять информацию относительно своей трудовой занятости и готовности принять предлагаемую работу;
- участвовать в назначенной трудовой деятельности.

Если вы не соблюдаете перечисленные выше требования, вас могут лишиться фудстемпов.

Вы считаетесь зарегистрированным для участия в трудоустройстве и обязаны пройти регистрацию как подлежащие трудоустройству, за исключением случаев, когда сотрудник социальных служб определит, что вы являетесь:

- лицом в возрасте до 16 лет или лицом в возрасте 60 и более лет;
- инвалидом или недееспособным по физическим или психическим показаниям, либо неспособным к участию в трудовой деятельности по болезни или вследствие телесных повреждений;
- лицом, на которое распространяются и которое выполняет требования к трудоустройству для получения Временного пособия из федеральных фондов (TANF, «Временное пособие для нуждающихся семей»); это, однако, не может служить основанием для освобождения вас, как получателя фудстемпов, от участия в трудовой деятельности, если вы получили назначение в программу трудовой подготовки TANF;
- лицом, имеющим на попечении ребенка-иждивенца в возрасте до шести лет; это, однако, не является основанием для освобождения вас, как получателя фудстемпов, от трудовой деятельности, если вы участвуете в программе трудовой подготовки TANF;
- лицом, имеющим на попечении недееспособное лицо;
- лицом, спрашивающим или получающим пособие по безработице (UIB) и обязанным пройти регистрацию как подлежащим трудоустройству по условиям оформления пособия по безработице;
- лицом, регулярно проходящим курс лечения от злоупотребления алкоголем или наркотическими веществами по соответствующей программе, в отношении которого сотрудником социальных служб официально установлено, что оно либо неспособно к трудовой деятельности, либо его участие в таковой нецелесообразно;

- учащимся, посещающим в течение не менее 50% времени любое официально зарегистрированное среднее или высшее учебное заведение или программу профессиональной подготовки;
- лицом, подающим заявление, согласно положениям о совместном оформлении, на Дополнительный социальный доход (SSI) и фудстемпы, пока не будет официально установлено либо наличие у вас права на Дополнительный социальный доход (SSI) (что освобождает вас от обязанности регистрации в качестве подлежащего трудоустройству), либо отсутствие права на Дополнительный социальный доход (SSI); или
- лицом в возрасте 16 или 17 лет (кроме глав семей), посещающим учебное заведение или программу профессиональной подготовки в течение не менее 50% времени.

Санкции, налагаемые на получателя фудстемпов за неявку на работу по назначению

Если вы не освобождены от участия в трудовой деятельности и не соблюдаете перечисленных выше требований, вы можете быть лишены фудстемпов. Время, в течение которого вы не будете получать льготы, зависит от того, сколько раз вы нарушили перечисленные выше требования.

- при первом случае невыполнения требований – на срок не менее двух месяцев и до того времени, когда требования будут выполнены;
- при втором за три года случае невыполнения требований – на срок не менее четырех месяцев и до того времени, когда требования будут выполнены;
- при третьем и последующих случаях невыполнения требований за три года – на срок не менее шести месяцев и до того времени, когда требования будут выполнены.

Дополнительные требования к получателям фудстемпов, отнесенным к категории трудоспособных взрослых без иждивенцев (ABAWD)

Если вы зарегистрированы как трудоспособное лицо, от вас могут потребовать также выполнения ряда дополнительных требований для получения фудстемпов, за исключением случаев, когда вы:

- являетесь лицом в возрасте до 18 лет или лицом в возрасте 50 лет и старше;
- беременны;
- являетесь взрослым (в том числе родителем) членом семьи, которая получает фудстемпы и один из членов которой не достиг 18 лет;
- являетесь лицом, не способным работать в течение, по меньшей мере, 80 часов в месяц по состоянию здоровья (физического или психического).

Если вы зарегистрированы как трудоспособное лицо, не получившее освобождения от трудоустройства на основании одной из трех вышеуказанных причин, вы будете иметь право на получение фудстемпов только в течение трех месяцев за каждый 36-месячный период, за исключением случаев, когда вы:

- работаете не менее 80 часов в месяц; или
- участвуете не менее 80 часов в месяц в программе трудовой деятельности, утвержденной местным отделом социальных служб; или
- соблюдаете все требования, связанные с назначением в программу трудовой подготовки.

Если вы желаете получать фудстемпы и по истечении установленного трехмесячного срока, ваш местный отдел социальных служб обязан предоставить вам возможность получить работу, позволяющую приобрести квалификацию, или пройти курс профессиональной подготовки. Чтобы обсудить существующие возможности подобной работы или подготовки, обратитесь в своего ведущему.

Если вы утратите право на получение фудстемпов из-за того, что не отвечали приведенным выше требованиям на протяжении тех трех месяцев, когда вы получали фудстемпы, вы можете снова начать получать их (если отвечаете прочим критериям) после 30-дневного периода, на протяжении которого вы будете отвечать этим требованиям, или докажете, что начнете выполнять эти требования в течение 30 дней с момента подачи вами заявления на получение фудстемпов. После этого, чтобы и в дальнейшем получать фудстемпы, вам придется продолжать работать или участвовать в программе трудовой деятельности.

Если, после того как вы вновь обретете право на получение фудстемпов благодаря работе или участию в

соответствующей программе, окажется, что вы потеряли работу или неспособны участвовать в назначенной вам программе трудовой деятельности, вам могут предоставить право на получение фудстемпов еще на один дополнительный трехмесячный срок в течение того же 36-месячного периода, даже если вы не будете работать или участвовать в программе трудовой деятельности.

Для получателей льгот по Программе медицинской помощи

Получение льгот по Программе медицинской помощи не сопряжено с какими-либо требованиями трудоустройства, однако чтобы иметь право на получение льгот по программе «Платный Медикэйд для трудоспособных лиц, имеющих инвалидность» (Medicaid Buy-In Program for Working People with Disabilities) вы должны быть трудоустроены.

10. ОБЯЗАННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЛЬГОТ ПО УХОДУ ЗА ДЕТЬМИ

Поиск и выбор учреждения или лица, которое будут осуществлять уход за вашими детьми, — ваша обязанность. Вы обязаны своевременно вносить причитающуюся с семьи ребенка долю платы за услуги.

Для получателей Временного пособия

Если уход за детьми необходим вам, чтобы получить возможность участия в трудовой деятельности, но вы не в состоянии найти поставщика соответствующих услуг, вы обязаны:

- сообщить своему ведущему о том, что было сделано вами, чтобы найти такого поставщика, и попросить о содействии в его поиске;
- предпринять надлежащие действия в отношении каждого из направлений, врученных вам вашим ведущим или иными программами, которые помогают вам найти поставщика; это означает, что вы обязаны связаться или лично посетить всех поставщиков, направления к которым вам вручают, пока не выберете поставщика, способного обеспечить надлежащий, доступный для проезда, доступный по цене и подходящий по обстановке уход за ребенком;
- сообщить своему ведущему в письменном виде (если до этого связались со всеми указанными в направлениях поставщиками и так и не смогли выбрать ни одного из них), с кем из поставщиков вы контактировали и когда, а также по каким причинам вы не выбрали ни одного из них. В числе приводимых вами причин обязательно должна быть одна из следующих:
 - детское учреждение закрыто в те часы и дни, когда вам нужна помощь по уходу, или не может обеспечить особые виды ухода, в которых нуждается ваш ребенок;
 - вам не удалось добраться до поставщика на машине или на общественном транспорте;
 - данный поставщик не находится на достаточно удобном расстоянии от вашего дома и места работы; каждый местный отдел социальных служб по-своему толкует понятие «достаточно удобное расстояние». какое расстояние считается достаточно удобным в вашем районе, вам сообщат в местном отделе социальных служб;
 - друзья, родственники и соседи, которым вы предполагали поручить уход за детьми или к которым вы обращались, не подошли для этой цели.
- доказать, что не способны своими силами найти поставщика услуг по уходу за детьми; в таком случае ваш ведущий обязан предложить вам на выбор двух таких поставщиков, причем по меньшей мере один из этих поставщиков должен быть лицензирован или зарегистрирован штатом Нью-Йорк или Департаментом здравоохранения и психогигиены г. Нью-Йорка. вы обязаны либо выбрать одного из этих поставщиков, либо показать, в чем эти поставщики не отвечают критериям «надлежащий, доступный для проезда, доступный по цене и подходящий по обстановке»;
- **продолжать поиски** поставщика услуг по уходу за детьми и предпринимать надлежащие действия в отношении каждого из врученных вам направлений на протяжении всего периода освобождения вас от трудовой деятельности;
- доказать, что вам, несмотря на все усилия, не удалось найти поставщика и что два предложенных вам варианта не отвечали критериям «надлежащий, доступный для проезда, доступный по цене и подходящий по обстановке»; в противном случае ваше неучастие в назначенной вам трудовой деятельности повлечет за собой сокращение размеров Временного пособия, выплачиваемого в денежной форме.

11. ОБЯЗАННОСТИ В ОТНОШЕНИИ СРЕДСТВ НА СОДЕРЖАНИЕ ДЕТЕЙ И СУПРУГОВ

Как лицо, подающее заявление на (или получающее) Временное пособие и получающее при этом пособие на оплату ухода за детьми, вы обязаны оказывать местному отделу социальных служб содействие в вопросах установления отцовства и взыскания средств на содержание детей и супругов.

ВЗЫСКАНИЕ СУММ НА СОДЕРЖАНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ПОСОБИЕ

С момента подписания вами заявления на Временное пособие и в течение всего периода, на протяжении которого вы получаете это пособие, ваши права на получение всех сумм на содержание (алиментов), причитающихся вам или иному лицу, для которого вы испрашиваете или получаете Временное пособие, передаются местному отделу социальных служб.

Это означает, что в течение всего периода, на протяжении которого вы получаете Временное пособие, местный отдел социальных служб имеет право получать как текущие платежи на содержание, так и просроченные платежи (**задолженность**).

Если суммы на содержание выплачиваются вам непосредственно, а не по исполнительному листу о выплатах на содержание и не по решению об установлении отцовства, вы обязаны сообщить об этом местному отделу социальных служб.

Любые полученные вами деньги будут выплачиваться местному отделу социальных служб, чтобы возместить расходы на предоставленную вам и вашим детям помощь, за исключением случаев, когда это касается получения переводных выплат алиментов или остатка денег, выплачиваемых после того, как были возмещены расходы на предоставленную вам общественную помощь (excess support). (см. раздел 10 «Переводные выплаты алиментов и Временное пособие» в главе «Ваши права» настоящей памятки).

Даже если ваше дело по Временному пособию уже закрыто, местный отдел социальных служб в отдельных случаях имеет право на получение сумм по выплате содержания (**задолженность**). Это означает, что местный отдел социальных служб будет добиваться взыскания этих платежей через суд.

Как лицо, испрашивающее или получающее **Временное пособие**, вы обязаны содействовать работе Отдела надзора за материальной поддержкой детей вашего местного отдела социальных служб — **кроме тех случаев**, когда у вас есть веские основания не оказывать такого содействия. Если вы считаете, что у вас имеются веские основания не оказывать содействия (**«ссылка на уважительную причину»**), вы обязаны сообщить об этом своему местному отделу социальных служб.

Ваш местный отдел социальных служб примет вашу **«ссылку на уважительную причину»** при следующих условиях:

- ваша помощь Отделу надзора за материальной поддержкой детей сопряжена для вас или ваших детей с высоким риском физического или морального ущерба;
- ваш ребенок родился в результате кровосмесительной связи или изнасилования;
- вы занимаетесь оформлением передачи вашего ребенка на усыновление (удочерение) через официальное агентство.

Вас попросят представить как можно больше информации и/или документов относительно вашего бывшего супруга (вашей бывшей супруги) или родителя ребенка, в частности, сообщить номер социального обеспечения, дату рождения, адрес места жительства, название и адрес работодателя и представить все имеющиеся документы судебных разбирательств, связанных с установлением отцовства и выплатой содержания. Эта информация будет использоваться для следующих целей:

- установление отцовства каждого рожденного вне брака ребенка;
- взыскание с проживающего отдельно родителя каждого из детей алиментов на соответствующего ребенка до достижения ребенком возраста 21 года;
- принятие мер по переадресованию предназначенных вам сумм на содержание (алиментов) Отделу надзора за материальной поддержкой детей местного отдела социальных служб.

При необходимости от вас могут потребовать явки для дачи сведений или представления документов в отдел надзора за материальной поддержкой детей или на соответствующие судебные заседания. Если вы считаете, что соблюдение этих обязательств могут привести к тому, что вы или ваши дети рискуете стать жертвой семейно-бытовых правонарушений, у вас может иметься право на временное освобождение от этих обязательств. Чтобы потребовать такое освобождение, вы должны заполнить форму «Domestic Violence

Screening Form» или сообщить сотруднику, ведущему ваше дело, что вы хотите встретиться с представителем отдела семейно-бытовых правонарушений, который произведет оценку вашей ситуации.

Если вы откажетесь содействовать работе Отдела надзора за материальной поддержкой детей при отсутствии у вас уважительной причины, размер вашего Временного пособия может быть сокращен на 25% за каждый случай невыполнения требований, а выплата Временного пособия для ваших детей может производиться другому лицу, называемому «попечителем/опекуном-получателем выплат»).

Если вы не согласны с какими-либо действиями вашего местного отдела социальных служб, касающимися вашей «ссылки на уважительную причину», вы вправе просить о проведении собеседования по разбору жалоб или Объективного разбирательства (см. в настоящей памятке главу «Ваши права», раздел 5 «Собеседования по разбору жалоб и Объективное разбирательство»).

СОДЕЙСТВИЕ В МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОДДЕРЖКЕ ДЕТЕЙ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ДЛЯ СЕМЕЙ С НИЗКИМ ДОХОДОМ, ПОЛУЧАЮЩИМ ПОМОЩЬ ПО УХОДУ ЗА ДЕТЬМИ

Содействие в материальной поддержке детей не является обязательным для получения помощи по уходу за детьми, однако установление как отцовства, так и ответственности за содержание детей на родителей, которые в состоянии обеспечить этих детей, могут позволить семьям стать независимыми и повысить свою экономическую стабильность. Алименты являются жизненно существенным источником дохода для родителей-одиночек штата Нью-Йорк.

Алименты являются вторым по важности источником дохода для семей с низким доходом – после заработков родителя-опекуна. Получение с отдельно проживающего родителя алиментов на содержание ребенка и медицинской страховки для ребенка является значительным вкладом в благополучие вашей семьи.

При каждом местном отделе социальных служб есть Отдел надзора за материальной поддержкой детей (Child Support Enforcement Unit – CSEU), который окажет помощь в установлении отцовства вашего ребенка. CSEU поможет вам подать ходатайство в семейный суд и получить постановление суда, которое следует установкам, касающимся материальной поддержки детей. Получаемые вами алименты могут пойти на оплату некоторых расходов по уходу за ребенком. Кроме того, CSEU удостоверится в том, что вы получаете полагаемые вам алименты на содержание ребенка, и поможет вам подать просьбу в Семейный суд о получении невыплаченных алиментов. CSEU может, по вашей просьбе, пересмотреть постановление о материальной поддержке ребенка и внести поправки, связанные с изменением стоимости жизни.

Эти услуги предоставляются независимо от того, где живет отдельно проживающий родитель: в штате Нью-Йорк или за его пределами. За предоставление этих услуг с вас будут ежегодно взимать \$25 – в том случае, если вы никогда не получали Временное пособие для нуждающихся семей (TANF), а программа надзора за материальной поддержкой детей будет взимать для вас по меньшей мере \$500 в течение каждого федерального финансового года, который начинается 1 октября.

НАПРАВЛЕНИЕ В ОТДЕЛ НАДЗОРА ЗА МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОДДЕРЖКОЙ ДЕТЕЙ И ВЫПЛАТЫ НАХОДЯЩИМСЯ НА ПОПЕЧЕНИИ ДЕТЯМ

Если вы добровольно отдаете своего ребенка на попечение или если у вас забрали ребенка и отдали на попечение, а вы являетесь биологическим родителем ребенка, его отчимом (мачехой) или приемным родителем, вы обязаны сотрудничать с местным отделом социальных служб для того, чтобы местный отдел мог решить, существуют ли обстоятельства, препятствующие тому, чтобы ваше дело не было направлено в Отдел надзора за материальной поддержкой детей местного отдела социальных служб. Если таких обстоятельств не существует, вы обязаны сотрудничать и представлять требуемую информацию (включая информацию о медицинской страховке третьей стороны) и документы; кроме того, у вас имеется правовое обязательство способствовать выплате расходов на вашего ребенка, отданного на воспитание.

Приводимые ниже обстоятельства или условия препятствуют направлению вашего дела в Отдел надзора за материальной поддержкой детей:

- (1) когда занимающийся вашим делом сотрудник социальных служб определит, что такое направление неблагоприятно отразится на здоровье, безопасности или благополучии ребенка (на содержание которого производятся выплаты) или других лиц, проживающих с ребенком, либо что такое направление неблагоприятно скажется на том, как долго ребенок будет находиться на попечении, либо что направление воспрепятствует возможности ребенка вернуться домой после того, как он не будет больше находиться на попечении; или

- (2) когда ребенок, от которого отказываются, был рожден вне брака, и соответствующий сотрудник социальных служб принял этого ребенка от матери или отца, родителя, отказывающегося от ребенка, не должны направлять в Отдел надзора за материальной поддержкой детей местного отдела социальных служб; или
- (3) когда, в соответствии с письменным соглашением о раздельном жительстве, не усыновляющий (удочеряющий) ребенка супруг(а) проживает раздельно и в отдалении от усыновляющего (удочеряющего) супруга(и) или когда не усыновляющий (удочеряющий) ребенка супруг(а) проживал раздельно и в отдалении от усыновляющего (удочеряющего) супруга(и) по меньшей мере 3 года до того, как усыновляющий (удочеряющий) ребенка супруг(а) начал процесс усыновления (удочерения).

СОДЕЙСТВИЕ В МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОДДЕРЖКЕ ДЕТЕЙ И ПРОГРАММА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

Когда вы хотите получить льготы по Программе медицинской помощи для себя и одновременно спрашиваете льготы для вашего ребенка в возрасте до 21 года, а другой родитель ребенка не проживает с ним или не желает помочь в оплате счетов за медицинское обслуживание этого ребенка, вы обязаны содействовать работе Отдела надзора за материальной поддержкой детей местного отдела социальных служб. Это требование не распространяется на вас, если вы беременны, или если еще не истекли два месяца после того, как закончилась ваша беременность, или если вы спрашиваете льготы только для ребенка. Вы обязаны помогать Отделу надзора за материальной поддержкой детей в принимаемых им мерах по взысканию с проживающего отдельно родителя средств, идущих на оплату счетов за медицинское обслуживание вашего ребенка, а если ваш ребенок был рожден вне брака, то и по установлению отцовства.

Вы должны добиваться получения средств только на покрытие медицинских расходов. Вы не обязаны добиваться взыскания с проживающего отдельно родителя денежного содержания или передавать местному отделу социальных служб ваши права на получаемое от этого родителя денежное содержание. Если вы подаете заявление на льготы по Программе медицинской помощи для своего ребенка, ваш отказ от содействия в установлении отцовства не отразится на правах вашего ребенка на льготы.

Вы обязаны передать вашему местному отделу социальных служб ваши права на получение денежных сумм для оплаты медицинского обслуживания и по линии страхования здоровья. Кроме того, вы обязаны содействовать местному отделу социальных служб в получении от лиц, юридически ответственных за вас и ваших детей, медицинского страхового покрытия и денежных сумм на оплату медицинского обслуживания.

Как лицо, спрашивающее или получающее льготы по Программе медицинской помощи, вы обязаны содействовать работе Отдела надзора за материальной поддержкой детей — **кроме тех случаев**, когда у вас есть веские основания не оказывать такого содействия. Если вы считаете, что у вас имеются веские основания не оказывать содействия (**«ссылка на уважительную причину»**), вы обязаны сообщить об этом своему местному отделу социальных служб. Ваш местный отдел социальных служб примет вашу **«ссылку на уважительную причину»** при следующих условиях:

- ваша помощь Отделу надзора за материальной поддержкой детей сопряжена для вас или ваших детей с высоким риском физического или морального ущерба;
- ваш ребенок родился в результате кровосмесительной связи или изнасилования;
- вы занимаетесь оформлением передачи вашего ребенка на усыновление (удочерение) через официальное агентство.

Вас попросят представить как можно больше информации и/или документов относительно отдельно проживающего родителя ребенка, в частности, сообщить номер социального страхования, дату рождения, адрес места жительства, название и адрес его работодателя и представить все имеющиеся документы судебных разбирательств, связанных с установлением отцовства и выплатой содержания.

Эта информация будет использоваться для следующих целей:

- установление отцовства каждого рожденного вне брака ребенка, для которого вы спрашиваете или получаете льготы по Программе медицинской помощи, когда возраст ребенка составляет не менее двух месяцев; или
- получение от проживающего отдельно родителя каждого ребенка медицинского страхового покрытия и денежных сумм на оплату медицинского обслуживания каждого ребенка до достижения каждого из них возраста 21 года.

При необходимости от вас могут потребовать явки для дачи сведений или представления документов в Отдел надзора за материальной поддержкой детей или на соответствующие судебные заседания.

В случае вашего отказа от содействия работе Отдела надзора за материальной поддержкой детей, льготы по Программе медицинской помощи предоставлены вам не будут, кроме тех случаев, когда у вас имеется уважительная причина для такого отказа, либо когда вы беременны, либо когда еще не истекли два месяца после того, как закончилась ваша беременность.

ВЫПЛАТЫ НА СОДЕРЖАНИЕ ДЕТЕЙ, НЕ ЗАСЧИТЫВАЕМЫЕ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ ЛЬГОТ ПО ПРОГРАММЕ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

Обычно первые 50 долларов текущего платежа на содержание детей, получаемые каждый месяц, не засчитываются, когда местный отдел социальных служб решает, могут ли быть вам предоставлены льготы по Программе медицинской помощи. Если ребенок официально признан слепым или инвалидом, одна третья платежа на содержание ребенка, получаемая от отдельно проживающего родителя, не засчитывается.

ОБЕСПЕЧЬТЕ СЕБЕ МАТЕРИАЛЬНУЮ ПОДДЕРЖКУ

Вы обязаны оказывать содействие мерам по взысканию средств на покрытие медицинских расходов с проживающего(ей) отдельно супруга/супруги, а также, в соответствующих случаях, бывшего(ей) супруга/супруги. С вас требуется сообщить нам, обязан ли (фактически или потенциально) такой супруг (такая супруга) или бывший супруг (бывшая супруга) помогать в оплате ваших счетов за медицинское обслуживание или предоставлять вам медицинское страховое покрытие. Вы обязаны оказывать такое содействие, за исключением случаев, когда вы беременны, либо когда еще не истекли два месяца после того, как закончилась ваша беременность, либо когда у вас имеется **уважительная причина** для такого отказа.

Если вы не согласны с какими-либо действиями местного отдела социальных служб, касающимися вашей «ссылки на уважительную причину», вы вправе просить о проведении Собеседования по разбору жалоб или Объективного разбирательства (см. в настоящей памятке главу «Ваши права», раздел 5 «Собеседования по разбору жалоб и Объективное разбирательство»).

12. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ ВРЕМЕННОГО ПОСОБИЯ ВЫПОЛНЯТЬ ТРЕБОВАНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ВЫЯВЛЕНИЕМ АЛКОГОЛЬНОЙ И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ

Все совершеннолетние и главы совместно проживающих лиц, либо когда они подают заявление на получение Временного пособия, либо когда они уже получают его, обязаны письменно ответить на вопросы анкеты для выявления злоупотребляющих алкоголем и наркотическими веществами («Alcoholism and Substance Abuse Screening Questionnaire»). После заполнения этой анкеты вас могут в обязательном порядке направить к специалисту-наркологу (Credentialed Alcoholism and Substance Abuse Counselor – CASAC) для проведения официальной экспертизы на наличие у вас алкогольной или наркотической зависимости. По итогам экспертизы местный отдел социальных служб решит, следует ли назначить вам лечение, а если да, то какое именно. Если принято решение о необходимости лечения, вы обязаны дать подписку о согласии на передачу сведений о вашем лечении и периодически приносить в местный отдел социальных служб справки о прогрессе в вашем лечении.

Если вы считаете, что соблюдение этих обязательств могут привести к тому, что вы или ваши дети рискуете (рискуют) стать жертвой семейно-бытовых правонарушений, у вас может иметься право на временное освобождение от этих обязательств. Чтобы потребовать такое освобождение, вы должны заполнить форму «Domestic Violence Screening Form» или сообщить сотруднику, ведущему ваше дело, что вы хотите встретиться с представителем отдела семейно-бытовых правонарушений, который произведет оценку вашей ситуации.

Если вы не станете проходить процедуру выявления или экспертизу либо не дадите подписку о согласии на передачу от лечащих учреждений сведений о вашем лечении, вы не будете иметь права на получение Временного пособия, а размер предоставляемого вашей семье Временного пособия будет сокращен. Программа “Safety Net” будет предоставлять пособия всем остальным проживающим совместно с вами и имеющим на то право лицам.

К лицам,

- не проходящим обязательный курс лечения или прервавшим лечение;
- не предоставившим справок о прохождении лечения; или
- не посещающим лечебных сеансов в рамках курса, назначенного решением местного отдела социальных служб,

могут быть применены меры в виде лишения Временного пособия. Кроме того, лицам, прервавшим раньше времени курс лечения по месту жительства, может быть отказано в выдаче средств на личные нужды (PNA), накопившихся за период прохождения этими лицами лечения.

13. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ ЛЬГОТ ПО ПРОГРАММЕ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ ВЫПОЛНЯТЬ ТРЕБОВАНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ВЫЯВЛЕНИЕМ АЛКОГОЛЬНОЙ И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ

Определенные категории лиц, испрашивающих или получающих льготы по Программе медицинской помощи, обязаны выполнять требования, связанные с выявлением, экспертизой и лечением страдающих алкогольной или наркотической зависимостью. Выполнение этих требований распространяются на следующие категории лиц, испрашивающих или получающих льготы по Программе медицинской помощи: лица в возрасте от 21 года до 65 лет, кроме беременных и имеющих официально установленную инвалидность (в т.ч. слепые); муж или сожитель беременной женщины при отсутствии проживающих совместно с ними детей; приемный родитель, собственные дети которого(ой) не проживают с ним/с ней на жилплощади, на которой проживает также биологический родитель ребенка; одиночки; бездетные пары.

Эти требования не распространяются на лиц, подающих заявление на получение (или получающих) льгот по программе Family Health Plus и по программе планирования семьи.

14. ОБЯЗАННОСТИ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСТАВЩИКОВ МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ

Прежде чем обратиться за медицинской помощью, вы обязаны удостовериться, что данный врач, аптекарь или иной поставщик медицинских услуг, которым вы хотите воспользоваться, согласен выставить счет Программе медицинской помощи. Не все поставщики медицинских услуг принимают Программу медицинской помощи.

Если медицинская помощь понадобится вам в тот период, когда вы уже подали заявление на льготы по Программе медицинской помощи, но еще не получили единую карточку-удостоверение получателя пособий (СВІС), вы все равно должны убедиться, что поставщик услуг принимает эту страховку. Если вам будет нужно оплатить счет в тот период, когда вы уже подали заявление на льготы по Программе медицинской помощи, но еще не получили единую карточку-удостоверение получателя пособий (СВІС), мы сможем оплатить его лишь в том случае, если за вами будет признано право на получение этих льгот и если данный поставщик их принимает.

Когда принято решение о предоставлении вам льгот по Программе медицинской помощи, у вас появится возможность подключиться к плану комплексного медицинского обслуживания по программе Медикэйд («Medicaid Managed Care health plan»). В некоторых графствах от вас могут потребовать подключиться к этому плану. Ваш местный отдел социальных служб поставит вас в известность о том, необходимо ли вам подключаться к этому плану, и том, какие именно планы имеются в вашем распоряжении. Если у вас есть врач, к которому вы хотели бы ходить и в дальнейшем, вам придется выяснить, прикреплен ли этот врач к тому плану медицинского обслуживания «Medicaid Managed Care», на который вы подписываетесь. Когда вы подпишетесь на «Medicaid Managed Care» план, соответствующая организация пришлет вам свою карточку медицинского страхования.

Для получения льгот по Программе медицинской помощи вам необходимо пользоваться вашей карточкой СВІС. Даже если вы подписались на тот или иной план медицинского обслуживания «Medicaid Managed Care», вам придется иногда пользоваться карточкой СВІС для получения ряда услуг (например, в аптеках). Когда вы получаете медицинскую помощь, важно проявлять ответственность при пользовании карточкой СВІС.

Если вы имеете право на страховку по программе «Family Health Plus», вы обязаны получать все виды медицинского обслуживания в рамках выбранного вами плана Комплексного медицинского обслуживания. Если программа планирования семьи предоставит вам отдельную карточку, то при получении услуг в рамках этой программы вы будете пользоваться именно этой карточкой.

Если вы злоупотребляете услугами по Программе медицинской помощи, вас переведут на Программу ограничений для получателей медицинских льгот (**Recipient Restriction Program - RRP**). По условиям этой программы круг поставщиков, у которых вы можете проходить медицинское обслуживание, сильно ограничен (ограничения не касаются помощи по неотложным показаниям). Поставщиком услуг по Программе медицинской помощи называется лицо или учреждение, осуществляющее медицинское обслуживание. Вот некоторые причины, которые могут служить основанием для ограничения круга доступных для вас поставщиков услуг по Программе медицинской помощи:

- вы лечитесь от одной и той же болезни у нескольких врачей;
- вы обращаетесь за медицинской помощью чаще, чем следует;
- вы используете прописанные лекарственные препараты таким образом, что это может нанести ущерб вашему здоровью.

Если вас перевели на **Программу ограничений для получателей медицинских льгот**, вы имеете право раз в три месяца (или чаще — при наличии веских оснований) просить о прикреплении вас к другому, единственному, поставщику услуг по Программе медицинской помощи.

Ниже перечислены примеры причин, считающиеся вескими основаниями для смены поставщика:

- вы или поставщик услуг по Программе медицинской помощи переехали в другое место, и вам теперь трудно к нему добираться;
- обслуживавший вас поставщик больше не принимает Программу медицинской помощи;
- ваш поставщик услуг по Программе медицинской помощи не желает вас принимать.

После первого случая злоупотребления Программой медицинской помощи с вашей стороны вы будете прикреплены к одному поставщику медицинских услуг сроком на два года. Если злоупотребление повторится, это ограничение будет продлено еще на три года. Если злоупотребление повторится опять, ограничение продлевается на шесть лет.

15. ОБЯЗАННОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРЕОФОРМЛЕНИЕМ

Согласно положениям нормативно-правовых актов, действующих как на федеральном уровне, так и на уровне штата, ваше дело подлежит периодическому пересмотру для того, чтобы выяснить, получаете ли вы положенные вам льготы в полном объеме. Такой пересмотр называется переоформлением или продлением.

Вам придется ответить на многие из уже знакомых вопросов, цель которых — выяснить, изменились ли ваши обстоятельства. Если при заполнении этих форм у вас возникнут вопросы или затруднения, обращайтесь за помощью.

Если вы не явитесь на собеседование, не объяснив своему ведущему причину неявки, ваше дело может быть закрыто. Вот почему так важно всегда сообщать своему ведущему причину неявки. Если у вас есть уважительная причина, ваше дело не закроют. Например, если в день собеседования вы больны, это будет считаться уважительной причиной. Для того, чтобы по-прежнему получать льготы, вы обязаны выполнить все требования, предъявляемые при переоформлении. Одно из этих требований состоит в том, что вы должны в десятидневный срок представить все запрашиваемые нами документы или иные удостоверяющие материалы; в противном случае возможно сокращение объема или полное прекращение выдачи вам льгот.

Вам не обязательно проходить личное собеседование для того, чтобы продлить получение льгот по Программе медицинской помощи или по программе помощи по уходу за детьми. Лица, получающие льготы только по Программе медицинской помощи или только по уходу за детьми, получают по почте комплект документов с инструкциями о том, как заполнить эти документы и как вернуть их в местный отдел социальных служб. Если вы получаете фудстемпы и льготы по Программе медицинской помощи или фудстемпы и помощь по уходу за детьми, то во время собеседования по поводу получения фудстемпов будут также переоформлены ваши дела на получение льгот по Программе медицинской помощи и помощи по уходу за детьми.

16. ОБЯЗАННОСТИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ РОДИТЕЛЕЙ, ИСПРАШИВАЮЩИХ ИЛИ ПОЛУЧАЮЩИХ ВРЕМЕННОЕ ПОСОБИЕ

Если вам еще не исполнилось 18 лет, и у вас есть дети, причем вы не состоите в браке, ухаживаете за ребенком, и у вас нет детей в возрасте до 12 недель, то вы должны прилагать усилия к получению свидетельства об окончании средней школы или эквивалентного документа о среднем образовании (если вы еще не окончили среднюю школу) или посещать занятия по какой-либо другой программе обучения, утвержденной вашим ведущим.

Если вы считаете, что соблюдение обязательств могут привести к тому, что вы или ваши дети рискуете стать жертвой семейно-бытовых правонарушений, у вас может иметься право на временное освобождение от этих обязательств. Чтобы потребовать такое освобождение, вы должны заполнить форму «Domestic Violence Screening Form» или сообщить сотруднику, ведущему ваше дело, что вы хотите встретиться с представителем

отдела семейно-бытовых правонарушений, который произведет оценку вашей ситуации.

Если вы беременны и вам еще не исполнилось 18 лет, или если вам еще не исполнилось 18 лет, у вас есть дети и вы не состоите в браке, то вы должны жить с кем-то из родителей, с назначенным в установленном законом порядке опекуном либо иным родственником. Если ваш ведущий установит, что такое проживание невозможно или не отвечает интересам вашего ребенка, местный отдел социальных служб вынесет решение о приемлемости ваших теперешних жилищных условий. Если эти условия будут сочтены неприемлемыми, местный отдел социальных служб окажет вам помощь в поисках другого жилища с подходящими условиями.

Эти правила не распространяются на льготы по Программе медицинской помощи.

17. ОБЯЗАННОСТИ БЕЗДОМНЫХ В ОТНОШЕНИИ ВРЕМЕННОГО ЖИЛЬЯ

Если вы нуждаетесь в услугах программы временного расселения («Temporary Housing Assistance») по причине отсутствия у вас жилья, вам необходимо прочесть этот раздел.

Вы можете не получить льготы по программе временного расселения, если не будете соблюдать ряд важных правил.

В отдельных случаях, когда вы лишаетесь льгот по программе Временного расселения из-за несоблюдения правил, данный вид помощи предоставляется сразу же, как только вы начинаете соблюдать установленные правила.

В других же случаях, когда вы лишаетесь льгот по программе временного расселения, вы не сможете снова получить данный вид помощи на определенное время, даже если вы согласитесь соблюдать установленные правила. Продолжительность срока, на который вы лишаетесь прав на получение льгот по программе временного расселения, зависит от того, какое из правил вы нарушили.

Ниже перечислены некоторые правила, которые вы должны будете соблюдать и нарушение которых может повлечь за собой утрату льгот по Программе временного расселения.

- Вы должны помочь местному отделу социальных служб выяснить, есть ли у вас право на получение льготного жилья в чрезвычайных обстоятельствах.
- От вас могут потребовать явиться на беседу с сотрудниками социальных служб или с представителем, которого эти службы назначат, чтобы помочь разработать для вас план самостоятельного проживания (Independent Living Plan). Если такого рода план будет для вас разработан, вам вручат экземпляр этого плана. В плане самостоятельного проживания вы найдете те правила, которые вы обязаны соблюдать.
- Вы обязаны заниматься активным поиском постоянного жилья и не должны без достаточных оснований отвергать постоянное жилье, предлагаемое вам сотрудниками местного отдела социальных служб.
- Ваше поведение должно быть таким, чтобы не нарушать нормальной работы дома временного проживания (Temporary Housing Facility), в котором вы находитесь. Вы не должны совершать действия, опасные для здоровья и безопасности окружающих.

Всегда помните: несоблюдение вами правил может повлечь за собой лишение вас и вашей семьи прав на получение льгот по программе временного расселения в течение определенного срока!

Кроме того, от вас потребуются соблюдать другие требования, связанные с вашим правом на получение Временного пособия; напр., соблюдать требования об участии в трудовой деятельности. Если вы не будете соблюдать требования, касающиеся вашего права на получение Временного пособия, и если у вас нет уважительной причины, по которой вы не можете соблюдать эти требования, к вам будут применены меры в виде лишения Временного пособия, либо вы потеряете право на получение такового – в зависимости от того, какое требование не было вами соблюдено. Потеря прав на получение Временного пособия лишит вас права на получение льгот по программе временного расселения. Если по отношению к вам будут применены те или иные меры, в соответствии с которыми может сократиться размер получаемых вами льгот, то это может привести к тому, что вы потеряете право на получение льгот по программе временного расселения – в случае если суммы получаемой вами помощи будет недостаточно на покрытие расходов по предоставлению вам временного жилья.

18. ОБЯЗАННОСТЬ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО СОЦИАЛЬНОГО ДОХОДА - SSI

Если состояние здоровья не позволяет вам работать, от вас **могут** потребовать подать документы на получение Дополнительного социального дохода - SSI.

Если вы страдаете заболеванием (в том числе психическим) или заболеванием (заболеваниями) в столь тяжелой форме, что это не позволяет вам работать, вы должны сообщить об этом своему ведущему.

Если ваш ведущий согласен с тем, что состояние вашего здоровья может негативно отразиться на вашей трудоспособности, он потребует от вас подать заявление в Администрацию социального страхования на получение Дополнительного социального дохода - SSI.

Это означает, что:

- вы обязаны подать заявление на получение SSI;
- вы обязаны соблюдать все требования, предъявляемые к получателям SSI;
- вы не можете отозвать поданное заявление на получение SSI в период получения вами Временного пособия;
- если вам отказано в предоставлении SSI, вы обязаны обжаловать решение об отказе, за исключением тех случаев, когда ваш ведущий сообщает вам, что вы можете не подавать заявление на обжалование.

При несоблюдении вами указанных требований вы лишаетесь права на получение Временного пособия.